Anul XXVIII
Nr. 7 987
6 pagini
30 bani

Proletari din toate țările, uniți-vă!

România liberă

COTIDIANUL CONSILIULUI NAȚIONAL AL FRONTULUI UNITĂȚII SOCIALISTE

Simbătă
27 iunie
1970

Sosirea în Capitală a Șahinșahului Iranului, Mohammad Reza Pahlavi Aryamehr

La sosire, pe aeroportul internațional București-Otopeni

Începînd de vineri, la invitația președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și a soției sale, Elena Ceaușescu, sînt oaspeți ai țării noastre Majestățile Lor Imperiale, Mohammad Reza Pahlavi Aryamehr, Șahinșahul Iranului, și Împărăteasa Farah.

Sosirea în România a Șahinșahului Iranului, la numai cîteva luni de la vizita oficială în Iran a șefului statului român, este un eveniment ce se înscrie în cadrul contactelor directe la nivel înalt ce s-au statornicit între cele două țări în spiritul dorinței comune a statelor și popoarelor român și iranian de a se cunoaște mai bine, de a colabora și coopera constructiv în spiritul înțelegerii și respectului reciproc, al întăririi păcii în lume.

Ceremonia primirii înalților oaspeți are loc la Aeroportul internațional București-Otopeni. Drapelele de stat ale României și Iranului sînt arborate pe fațada impunătorului edificiu al aerogării, deasupra salonului de onoare dominat de portretele președintelui Consiliului de Stat și Șahinșahului. Sînt înscrise în limbile română și iraniană urările: „Bun venit în România Șahinșahului Aryamehr și Împărătesei Iranului!", „Trăiască prietenia dintre poporul român și poporul iranian!".

La ora 15,00 aeronava, la bordul căreia călătoresc înalții oaspeți, își face apariția deasupra aerodromului; o escortă de onoare a forțelor aeriene române i-a însoțit de la intrarea în țară.

Președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, cu soția, Elena Ceaușescu, vin în întîmpinarea Maiestăților Lor Imperiale. La coborîrea din avion, Maiestățile Lor Imperiale sînt salutate cu cordialitate. Cei doi șefi de stat își string cu căldură mîinile.

Președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, prezintă înalților oaspeți pe Emil Bodnaraș, vicepreședinte al Consiliului de Stat, Ilie Verdeț, prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, George Macovescu, prim-adjunct al ministrului afacerilor externe.

Șahinșahul Iranului prezintă la rîndul său șefului statului român și soției sale pe Ardeshir Zahedi, ministrul afacerilor externe, și pe celelalte persoane oficiale care îl însoțesc în vizita oficială în țara noastră.

Maiestatea Sa Imperială primește raportul comandantului gărzii de onoare. Răsună Imnurile de Stat ale Iranului și României; în acest timp, în onoarea înalților oaspeți, se trag 21 de salve de artilerie. Împreună cu președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, Șahinșahul Mohammad Reza Pahlavi Aryamehr, salută drapelul de stat al României după care cei doi șefi de stat trec în revistă garda de onoare.

În timpul ceremoniei, Șahinșahul Iranului salută pe militarii gărzii care prezintă onorul.

În continuare, Șahinșahului Iranului îi sînt prezentați șefii misiunilor diplomatice acreditați la București, al căror mare număr relevă largile legături și prestigiul de care se bucură România în lume.

Sînt prezentate, de asemenea, personalitățile oficiale române aflate la aeroport, membri ai Consiliului de Stat, ai guvernului, conducători de instituții centrale și organizații obștești, generali și ofițeri superiori.

Sînt de față, ambasadorul Iranului în Republica Socialistă România, Soltan Hossein Sanandaji, precum și membri ai ambasadei.

Ceremonia sosirii înalților oaspeți se încheie cu defilarea gărzii de onoare.

Un grup de copii vin în întîmpinarea Șahinșahului Iranului, președintelui Consiliului de Stat, soțiilor lor și le oferă gingașe buchete de flori. Bucureștenii aflați pe larga terasă a aeroportului aplaudă și salută cu simpatie pe înalții oaspeți.

Aceleași sentimente de stimă și prietenie față de poporul iranian, față de eforturile pe care acesta le face pentru progresul său, se manifestă de-a lungul traseului pe care îl străbat într-o mașină deschisă, excortată de motocicliști, cei doi șefi de state. Ei răspund cu cordialitate miilor de cetățeni, care, pe întregul parcurs, pînă în Capitală și pe străzile Bucureștiului, au ținut să salute pe președintele Consiliului de Stat Nicolae Ceaușescu, și pe oaspetele său, Șahinșahul Mohammad Reza Pahlavi Aryamehr. În uralele mulțimii, în gesturile de prietenie, se face simțită calda ospitalitate a poporului român, interesul manifestat de opinia publică din țara noastră față de vizita Șahinșahului Iranului și a celorlalți oaspeți, vizită pe care o apreciază ca o nouă contribuție la dezvoltarea în multiple planuri a relațiilor dintre România și Iran, la extinderea cooperării între cele două state, eveniment încadrîndu-se în preocuparea constantă a României și Iranului de a-și aduce contribuția la îmbunătățirea climatului internațional, la rezolvarea problemelor lumii contemporane, în spiritul respectului suveranității și independenței naționale, egalității în drepturi, neamestecului în treburile interne, avantajului reciproc.

Acestui țel îi sînt consacrate convorbirile care urmează să aibă loc între cei doi șefi de stat.

Cu prilejul vizitelor pe care le vor face în București, la Craiova și pe litoralul Mării Negre, înalții oaspeți vor cunoaște noile realizări ale țării noastre, progresele remarcabile înregistrate de România pe tărîm economic și social-cultural.

Poporul nostru a urat înalților oaspeți încă din primele clipe ale prezenței lor pe pămîntul ospitalier al României socialiste, un sincer și călduros „Bine ați venit!".

ADRIAN IONESCU
MIRCEA IONESCU

Vizită protocolară la Consiliul de Stat

Majestățile Lor Imperiale, Șahinșahul Iranului, Mohammad Reza Pahlavi Aryamehr, și Împărăteasa Farah, au făcut în cursul serii o vizită protocolară la Palatul Consiliului de Stat, președintelui Nicolae Ceaușescu și soției sale, Elena Ceaușescu.

Înaltul oaspete, a fost însoțit de Ardeshir Zahedi, ministrul afacerilor externe, Malektadj Alam, doamnă de onoare a Majestății Sale Împărăteasa Iranului, ambasadorul Iranului la București, Soltan Sanandaji, cu soția.

O gardă militară a prezentat onorul Majestăților Lor Imperiale.

La întîlnire au participat Ion Gheorghe Maurer, președintele Consiliului de Miniștri, Emil Bodnaraș, vicepreședinte al Consiliului de Stat, Ilie Verdeț, prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, George Macovescu, prim-adjunct al ministrului afacerilor externe, Pavel Șilard, ambasadorul României la Teheran, împreună cu soțiile lor.

Întîlnirea s-a desfășurat într-o atmosferă cordială.

DINEU OFICIAL

În onoarea Majestăților Lor Imperiale, Șahinșahul Iranului, Mohammad Reza Pahlavi Aryamehr, și Împărăteasa Farah, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și soția, Elena Ceaușescu, au oferit un dineu oficial în salonul de marmură al Palatului Consiliului de Stat.

Au luat parte Ion Gheorghe Maurer, Emil Bodnaraș, Paul Niculescu-Mizil, Gheorghe Pană, Gheorghe Rădulescu, Virgil Trofin, Ilie Verdeț, Emil Drăgănescu, Janos Fazekas, Manea Mănescu, Dumitru Popa, Leonte Răutu, Vasile Vîlcu, Iosif Banc, Ion Ioniță, cu soțiile lor, vicepreședinți ai Consiliului de Miniștri, membri ai Consiliului de Stat și ai Guvernului, membrii suitei române atașate pe lîngă Majestățile Lor Imperiale, conducători de instituții centrale.

Au luat parte, de asemenea, ministrul afacerilor externe al Iranului, Ardeshir Zahedi, și persoanele oficiale care îl însoțesc pe Șahinșahul Iranului în vizita pe care o întreprinde în țara noastră.

Înainte de începerea dineului au fost intonate imnurile de stat ale celor două țări.

În timpul dineului, președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu și Șahinșahul Iranului, Mohammad Reza Pahlavi Aryamehr, au rostit toasturi.

Dineul s-a desfășurat într-o atmosferă de cordialitate.

În pag. a 3-a:

TOASTURILE ROSTITE DE PREȘEDINTELE NICOLAE CEAUȘESCU ȘI ȘAHINȘAHUL IRANULUI, MOHAMMAD REZA PAHLAVI ARYAMEHR

PREZENTAREA SCRISORILOR DE ACREDITARE PREȘEDINTELUI CONSILIULUI DE STAT, NICOLAE CEAUȘESCU DE CĂTRE AMBASADORUL REPUBLICII AFRICA CENTRALĂ

În ziua de 26 iunie 1970, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, a primit pe Alberto Sato, care și-a prezentat scrisorile de acreditare în calitate de ambasador extraordinar și plenipotențiar al Republicii Africa Centrală în Republica Socialistă România (**In pag. a 5-a: Cuvîntările rostite cu acest prilej**).

PREȘEDINTELE CONSILIULUI DE MINIȘTRI, ION GHEORGHE MAURER, S-A ÎNAPOIAT ÎN CAPITALĂ

Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, Ion Gheorghe Maurer, s-a înapoiat vineri după-amiază în Capitală din vizita oficială făcută în Republica Federală a Germaniei la invitația cancelarului federal Willy Brandt.

În vizita sa, președintele Consiliului de Miniștri a fost însoțit de Cornel Burtică, ministrul comerțului exterior, Nicolae Agachi, ministrul industriei metalurgice, Vasile Gliga, adjunct al ministrului afacerilor externe, Constantin Oancea, ambasadorul României la Bonn, de alte persoane oficiale, de consilieri și experți.

La sosire, pe aeroportul Băneasa, președintele Consiliului de Miniștri a fost salutat de tovarășii Gheorghe Rădulescu, Ilie Verdeț, Emil Drăgănescu, Janos Fazekaș, Iosif Banc, Mihai Marinescu, Ion Pățan, de miniștri.

Au fost de față Franz Drutschmann, însărcinatul cu afaceri ad-interim al Republicii Federale a Germaniei la București, și membri ai ambasadei. (Agerpres).

La sosire, pe aeroportul Băneasa

În pag. a 5-a:

COMUNICAT
cu privire la vizita președintelui Consiliului de Miniștri, Ion Gheorghe Maurer, în Republica Federală a Germaniei

CONSTANȚA: A INTRAT ÎN FUNCȚIUNE PRIMUL GRUP LA CENTRALA TERMOELECTRICĂ

CONSTANȚA (coresp. R. l.) La Centrala termoelectrică din zona industrială Palas a intrat în funcțiune vineri dimineața, cu 4 zile înainte de termen, primul grup de 50 megawați. Unitățile economice din zona industrială Palas, precum și o serie de locuințe din localitate vor fi aprovizionate cu energie electrică și termică de la acest nou obiectiv.

În pag. a 2-a:

Proiectul de lege privind organizarea producției și a muncii în agricultură

LEGEA ORGANIZĂRII PRODUCȚIEI ȘI A MUNCII ÎN AGRICULTURĂ

PROIECT

Ministerul Agriculturii și Silviculturii și Consiliul Uniunii Naționale a Cooperativelor Agricole de Producție au elaborat proiectul de lege cu privire la organizarea producției și a muncii în agricultură.

În spiritul democratismului socialist caracteristic vieții politice și sociale a țării noastre, proiectul de lege este supus dezbaterii publice, astfel ca țărănimea, lucrătorii din unitățile agricole de stat, specialiștii, toți oamenii muncii să-și poată aduce contribuția la definitivarea lui.

Propunerile și sugestiile vor fi înaintate Ministerului Agriculturii și Silviculturii și Consiliului Uniunii Naționale a Cooperativelor Agricole de Producție prin organele județene ale acestora, precum și presei centrale și locale.

În Republica Socialistă România agricultura este o ramură de bază a economiei naționale, revenindu-i un rol de seamă în aprovizionarea populației cu produse agroalimentare și a industriei cu materii prime agricole, în asigurarea unor disponibilități pentru export, în crearea venitului național. Dezvoltarea agriculturii constituie unul din factorii hotărîtori ai ridicării nivelului de trai al țărănimii, al întregului popor, o condiție principală a progresului societății socialiste.

Statul nostru socialist a creat și creează condiții ca agricultura să-și îndeplinească tot mai bine sarcinile ce-i revin în dezvoltarea economică și socială a țării. Încheierea procesului de cooperativizare — care a marcat generalizarea relațiilor de producție socialiste în întreaga economie, dezvoltarea și modernizarea bazei tehnico-materiale, întărirea proprietății socialiste în agricultură au determinat sporirea continuă a producției vegetale și animale. Statul sprijină multilateral unitățile agricole socialiste și ceilalți producători agricoli, asigurîndu-le semințe și material săditor din soiuri și hibrizi valoroși, animale de prăsilă din rase cu însușiri biologice superioare, aprovizionarea tehnico-materială, credite pentru investiții și pentru producție, mijloacele necesare executării mecanizate a lucrărilor agricole, efectuării lucrărilor de îmbunătățiri funciare și organizării acțiunilor de combatere a bolilor și dăunătorilor, asistență tehnică de specialitate, condiții avantajoase pentru valorificarea produselor, înlesniri în vederea ridicării calificării cadrelor și alte avantaje stabilite prin lege. Programele naționale privind gospodărirea rațională a apelor, extinderea irigațiilor și a celorlalte lucrări de îmbunătățiri funciare și dezvoltarea în perspectivă a zootehniei și creșterii producției animaliere, adoptate de plenara C.C. al P.C.R. din 17—19 martie 1970, efortul considerabil — material și financiar — făcut de stat în acest scop, dezvoltarea industriei socialiste, creează condiții pentru făurirea unei agriculturi moderne, în stare să satisfacă pe deplin cerințele de produse agricole ale economiei naționale.

Marea producție socialistă în agricultură — care se apropie tot mai mult de specificul producției industriale — reclamă o organizare superioară a muncii, aplicarea largă a cuceririlor științei și a tehnologiilor avansate, folosirea judicioasă a tuturor mijloacelor de producție pentru asigurarea unei productivități și eficiențe economice ridicate. Pămîntul — ca principal mijloc de producție în agricultură — animalele și plantațiile pomi-viticole reprezintă, indiferent de forma de proprietate, o avuție națională de mare preț, în a cărei judicioasă utilizare este vital interesat întregul popor. De aceea, constituie o obligație de cea mai înaltă răspundere a fiecărui lucrător din agricultură, a întregii noastre societăți, de a asigura folosirea chibzuită, cu maximum de randament, a fondului funciar, a efectivelor de animale, a plantațiilor și a oricăror mijloace materiale și bănești de care dispune agricultura noastră.

Membrilor cooperatori, tuturor oamenilor muncii din agricultură în dubla lor calitate, de proprietari și de producători, le revine înalta responsabilitate de a-și îndeplini toate sarcinile de muncă personale, de a-și aduce întreaga contribuție la realizarea planurilor de producție, la elaborarea și înfăptuirea măsurilor privind perfecționarea activității generale a unităților agricole.

Organizarea superioară a producției și a muncii, executarea la timp a tuturor lucrărilor agricole cu respectarea riguroasă a regulilor agrotehnice, fitosanitare, zootehnice și sanitar-veterinare, întărirea ordinii și disciplinei, constituie o obligație primordială a lucrătorilor din unitățile agricole de stat, a membrilor cooperativelor agricole și a producătorilor individuali, a organelor agricole centrale și locale, a specialiștilor agricoli, a tuturor celor ce muncesc în agricultură.

În scopul organizării producției și a muncii la un nivel superior și îmbunătățirii întregii activități în agricultură, Marea Adunare Națională a Republicii Socialiste România adoptă prezenta lege.

CAPITOLUL I

Dispozițiii generale

Art. 1. — Ministerul Agriculturii și Silviculturii exercită conducerea unitară a agriculturii; el este titular de plan pentru întreaga agricultură și răspunde de îndeplinirea acestuia, conduce și coordonează activitatea de organizare a producției și a muncii în unitățile agricole de stat și cooperatiste, în care scop stabilește norme și reglementări corespunzătoare, sprijină și controlează unitățile agricole, pe toți deținătorii de terenuri agricole și de animale în aplicarea acestor norme.

Art. 2. — Ministerul Agriculturii și Silviculturii asigură îndrumarea tehnică, economică și organizatorică a întregii agriculturi privind apărarea, conservarea și folosirea rațională a pămîntului, ridicarea capacității de producție a acestuia, amplasarea judicioasă a culturilor și a producției animale pe zone și unități, potrivit condițiilor pedoclimatice și social economice; organizează și asigură producerea semințelor, materialului săditor și animalelor de mare productivitate, introducerea și generalizarea tehnologiilor moderne în producția agricolă, elaborarea regulilor agrotehnice, fitosanitare, zootehnice și sanitar-veterinare și urmărește aplicarea lor în toate sectoarele agriculturii, în vederea obținerii unor producții tot mai mari în condiții de maximă eficiență economică. Ministerul Agriculturii și Silviculturii urmărește realizarea planului de investiții în agricultură și asigură respectarea parametrilor tehnico-economici proiectați la toate obiectivele de investiții, asigură folosirea eficientă a construcțiilor, utilajelor și celorlalte mijloace de producție în unitățile agricole de stat, iar împreună cu Uniunea Națională a Cooperativelor Agricole de Producție, și la cooperativele agricole de producție. Organizează și asigură pregătirea cadrelor de specialitate și a muncitorilor calificați necesare agriculturii și instruirea membrilor cooperatori și a celorlalți lucrători din agricultură.

Art. 3. — Uniunea Națională și uniunile județene ale cooperativelor agricole de producție răspund de buna desfășurare a activității cooperativelor agricole și asociațiilor intercooperatiste: ele au datoria de a stabili măsuri care să ducă la participarea activă la muncă a tuturor membrilor cooperativelor agricole pentru îndeplinirea sarcinilor de producție și de investiții ale unităților din care fac parte; de a stimula inițiativa și spiritul de răspundere al țărănimii cooperatiste pentru buna organizare și desfășurare a activității cooperativelor; de a asigura respectarea prevederilor statutului cooperativelor; de a întări ordinea și disciplina în cadrul acestora.

Art. 4. — Consiliile populare județene și al Municipiului București asigură dezvoltarea agriculturii pe raza unităților administrativ-teritoriale respective, prin valorificarea deplină a tuturor condițiilor pedoclimatice și social-economice existente și poartă răspunderea pentru realizarea sarcinilor de plan din agricultură în întregul teritoriu în care își desfășoară activitatea. Consiliile populare județene, comitetele executive ale acestora, consiliile populare și comitetele lor executive din municipii, orașe și comune, direcțiile agricole județene și celelalte organe de specialitate au obligația să asigure executarea la timp și în bune condițiuni a tuturor lucrărilor agricole și zootehnice și a acțiunilor fitosanitare și sanitar-veterinare.

Art. 5. — În întreprinderile agricole de stat, întreprinderile pentru mecanizarea agriculturii, stațiunile experimentale agricole, cooperativele agricole de producție, asociațiile intercooperatiste și celelalte forme de asociere sau cooperare în producția agricolă, precum și în unitățile agricole din rețeaua consiliilor populare, activitatea de producție și economică se desfășoară pe baza planurilor de perspectivă și anuale. În aceste planuri sînt cuprinse acțiunile și măsurile necesare îndeplinirii sarcinilor ce revin unităților agricole din planul de dezvoltare a economiei naționale și din contractele anuale și de lungă durată încheiate cu organele de valorificare a produselor agricole.

Art. 6. — Membrii cooperativelor agricole de producție și producătorii agricoli individuali, participînd la realizarea producției agricole au obligația de a lucra pămîntul pe care îl au în folosință sau proprietate, de a îngriji animalele ce le posedă, prin muncă proprie și a membrilor familiilor lor, cu respectarea regulilor stabilite de organele agricole de specialitate.

Ministerul Agriculturii și Silviculturii, direcțiile agricole județene și celelalte organe de specialitate răspund de folosirea rațională a terenurilor agricole și a animalelor pe care le posedă membrii cooperativelor agricole, în gospodăria lor personală, și producătorii individuali; în acest scop sprijină activitatea acestora asigurîndu-le semințe și material săditor din soiuri și hibrizi valoroși, animale de reproducție din rase superioare, substanțe pentru combaterea bolilor și dăunătorilor și alte materiale, precum și asistența tehnică de specialitate.

Art. 7. — Ministerul Agriculturii și Silviculturii și Comitetul de Stat pentru Economia și Administrația Locală vor organiza ținerea registrului agricol-cadastru, prin comitetele executive ale consiliilor populare comunale, orășenești și municipale, în care se vor înregistra anual suprafețele de teren, pe categorii de folosință și animalele, pe specii și categorii, deținute de unitățile agricole socialiste, membrii cooperativelor agricole și producătorii agricoli individuali.

CAPITOLUL II

Regulile privind folosirea fondului funciar, lucrări de tehnică agricolă și acțiuni agrozootehnice obligatorii

Art. 8. — Conducerile unităților agricole socialiste, inginerii, tehnicienii și ceilalți salariați, membrii cooperativelor agricole și producătorii agricoli individuali, toți deținătorii de terenuri agricole, au obligația de a pune în valoare întregul potențial productiv al pămîntului și al animalelor, de a folosi eficient toate mijloacele de producție de care dispun, de a executa toate lucrările agricole, cu respectarea regulilor agrotehnice, zootehnice, fitosanitare și sanitar-veterinare.

Art. 9. — Regulile privind folosirea fondului funciar, lucrările de tehnică agricolă și acțiunile agrozootehnice obligatorii sînt următoarele:

A) Cu privire la fondul funciar

a) declararea și înregistrarea, în registrul agricol-cadastru pe categorii de folosință, a întregii suprafețe de teren de către toți deținătorii, cu evidențierea separată, pe categorii, a tuturor lucrărilor de îmbunătățiri funciare; declararea și înregistrarea tuturor schimbărilor care se produc în fondul funciar pe categorii de deținători și mod de folosință;

b) apărarea și conservarea terenurilor agricole, precum și restrîngerea la strictul necesar, potrivit legii, a scoaterii terenurilor din producția agricolă; îmbunătățirea continuă a modului de folosire a pămîntului prin executarea de lucrări care să asigure trecerea unor terenuri din categorii de folosință inferioare la categorii de folosință superioare;

c) executarea, potrivit cerințelor, condițiilor și prevederilor sarcinilor de plan, a lucrărilor de irigații, de prevenire și combatere a eroziunii, inundațiilor, înmlăștinării și sărăturării solului;

d) întreținerea și păstrarea în stare de funcționare a lucrărilor de îmbunătățiri funciare, folosirea lor eficientă;

e) cultivarea întregii suprafețe arabile și folosirea completă, pentru producție, a terenului agricol; irigarea întregii suprafețe amenajate și folosirea intensivă a acesteia prin obținerea, de regulă, în același an a mai multor recolte de pe aceeași suprafață;

f) exploatarea de către asociații intercooperatiste sau întreprinderi agricole de stat a terenurilor ce nu sînt cultivate conform normelor tehnice prevăzute de lege de către deținătorii acestor terenuri; aceste terenuri vor fi atribuite pentru exploatare de către comitetele executive ale consiliilor populare județene;

g) gospodărirea rațională a resurselor de apă și aplicarea normelor de utilizare și de epurare a acesteia în vederea satisfacerii tuturor cerințelor;

h) unitățile care scot temporar din circuit terenuri agricole, sînt obligate a-l reda agriculturii cu întregul potențial de producție, după expirarea termenului pînă la care au fost atribuite. În acest scop, ministerele de resort vor prevedea în documentațiile tehnice, încă de la faza de proiectare, sumele necesare acestor acțiuni.

B) Cu privire la producția vegetală

a) respectarea zonării culturilor și a plantațiilor de vii și pomi;

b) executarea lucrărilor de pregătire a solului în cele mai bune condiții, aplicarea îngrășămintelor naturale și chimice și a amendamentelor potrivit planului de fertilizare și amendare și cerințelor fiecărei culturi;

c) folosirea semințelor din soiuri de hibrizi cu însușiri biologice superioare, corespunzător zonei respective și reînnoirea lor periodică; condiționarea, executarea probelor de laborator și tratarea semințelor; executarea semănatului și plantatului în perioadele optime, cu asigurarea densității corespunzătoare la hectar și respectarea tuturor regulilor agrotehnice;

d) cultivarea legumelor destinate producției-marfă, în terenuri irigate; executarea semănatului sau plantatului legumelor în perioadele optime, folosindu-se semințe din soiuri superioare;

e) înființarea plantațiilor de vii și pomi numai în terenuri bine pregătite, pe baza autorizației de plantare; folosirea de material săditor provenit din pepiniere autorizate, tratarea materialului săditor împotriva bolilor și dăunătorilor înainte de plantare; completarea anuală a golurilor din plantații;

f) executarea lucrărilor de întreținere a culturilor, viilor și pomilor;

g) aplicarea măsurilor de prevenire și combatere a bolilor, dăunătorilor și buruienilor din culturi și plantații;

h) aplicarea normelor de udare la epocile optime stabilite pentru fiecare cultură irigată;

i) aplicarea măsurilor de îmbunătățire și întreținere a pășunilor și fînețelor naturale, suprainsămînțarea și fertilizarea lor prin îngrășăminte naturale și chimice, organizarea pășunatului rațional; deținătorii precum și cei care folosesc pășunile naturale sînt obligați să participe la lucrările de îmbunătățire și întreținere a acestora cu munca proprie sau cu plată.

C) Cu privire la recoltarea, depozitarea, păstrarea și valorificarea produselor agricole

a) strîngerea la timp și fără pierderi a recoltei, în termenele stabilite de organele agricole;

b) asigurarea spațiilor de depozitare, executarea dezinsecției și dezinfecției acestora și a mijloacelor destinate transportului produselor agricole;

c) condiționarea, tratarea, depozitarea și conservarea corespunzătoare a produselor agricole;

d) eliberarea terenurilor agricole îndată după recoltare; strîngerea și depozitarea produselor secundare;

e) respectarea întocmai a obligațiilor asumate prin contracte, atît de către unitățile agricole socialiste și producătorii individuali, cît și de către organele de valorificare privind cantitatea, calitatea și termenele de livrare și preluare a produselor agro-alimentare la fondul de stat.

D) Cu privire la producția animalieră

a) declararea și înregistrarea în registrul agricol-cadastru a efectivelor de animale, pe specii și categorii, și a schimbărilor de efective intervenite;

b) aplicarea măsurilor de selecție pentru ridicarea însușirilor productive ale animalelor; executarea însămînțărilor artificiale sau a montei naturale numai cu reproducători autorizați, din rase stabilite de Ministerul Agriculturii și Silviculturii și cu însușiri biologice ridicate;

c) asigurarea semințelor de plante de nutreț; producerea furajelor în cantități și sortimente corespunzătoare efectivelor de animale; recoltarea la timp și în întregime și buna gospodărire a furajelor, furajarea rațională, întreținerea animalelor potrivit normelor de zoohigienă;

d) aplicarea regulilor și măsurilor sanitar-veterinare prevăzute de lege; prezentarea animalelor la control sanitar-veterinar, la termenele stabilite de organele sanitar-veterinare, pentru depistarea bolilor infecto-contagioase și parazitare, pentru vaccinare și tratamente; respectarea măsurilor de carantină, în cazul apariției de epizootii;

e) respectarea riguroasă a tehnologiilor de creștere și îngrășare a animalelor în special în ferme și în complexele zootehnice;

f) sacrificarea animalelor numai în cadrul normelor legale.

Art. 10. Condițiile de aplicare a regulilor privind folosirea fondului funciar, de executare a lucrărilor de tehnică agricolă și acțiunilor agro-zootehnice, prevăzute la articolul 9 se stabilesc de Ministerul Agriculturii și Silviculturii.

Pe baza normativelor elaborate de Ministerul Agriculturii și Silviculturii, direcțiile agricole județene stabilesc, prin consultarea cu specialiștii și conducerile unităților agricole de producție și stațiunilor experimentale, perioadele optime și condițiile de executare a lucrărilor în toate sectoarele de producție, agricolă, cu respectarea regulilor de tehnică agricolă pe zone, culturi, specii și categorii de animale. În funcție de acestea, specialiștii din unitățile agricole stabilesc măsuri proprii de executare a lucrărilor și de aplicare a regulilor agro-zootehnice, fitosanitare și sanitar-veterinare, potrivit condițiilor specifice locale.

CAPITOLUL III

Obligațiile conducerilor unităților agricole și ale lucrătorilor din agricultură

Art. 11. — Organele de conducere din unitățile agricole de stat răspund pentru:

a) la întreprinderile agricole de stat: organizarea activității de producție agricolă pe terenurile proprietate de stat administrate de acestea, în vederea producerii de semințe, material săditor și animale de prăsilă, precum și livrarea către fondul de stat a unor cantități sporite de produse agroalimentare, corespunzător obligațiilor din planul de stat; întreprinderile agricole de stat sprijină activitatea cooperativelor agricole cu care cooperează în vederea creșterii producției și eficienței economice în agricultura cooperatistă.

Producția în întreprinderile agricole de stat se realizează prin ferme agricole, sectoare de deservire a fermelor și sectoare de prelucrare și industrializare și semiindustrializare a produselor agricole, care își desfășoară activitatea pe baza planului propriu de producție, venituri și cheltuieli;

b) la întreprinderile pentru mecanizarea agriculturii: asigurarea executării la timp și de bună calitate a lucrărilor agricole necesare cooperativelor agricole în toate ramurile de producție ale acestora; asigurarea funcționării tuturor mașinilor agricole, a utilajelor din zootehnie, secțiile anexe și sistemele de irigații și a mijloacelor de transport; întreținerea și repararea mașinilor și instalațiilor proprietatea cooperativei agricole; executarea de prestări de servicii și lucrări pentru alte unități socialiste și producătorii agricoli individuali, în perioadele cînd nu sînt solicitate de cooperativele agricole cu care au contracte.

Activitatea de producție din întreprinderile pentru mecanizarea agriculturii se realizează prin secții de mecanizare, care funcționează în cooperativele agricole deservite; ele răspund față de consiliul de conducere al cooperativei pentru executarea lucrărilor la timp și de bună calitate și față de conducerea întreprinderii pentru îndeplinirea planului de producție și economic al secției.

c) La stațiunile experimentale și institutele de cercetări agricole: crearea de soiuri superioare de plante agricole, producerea anuală a întregii cantități de semințe superelită și elită, linii consangvinizate și hibrizi simpli la toate plantele de cultură, care urmează a fi înmulțite în unități de stat și cooperatiste specializate, pentru satisfacerea completă a nevoilor de semințe cu însușiri biologice ridicate, ale întregii agriculturi; ameliorarea și crearea unor rase valoroase de mare productivitate, la toate speciile de animale și asigurarea reproducătorilor din aceste rase, necesare unităților agricole socialiste de producție și producătorilor individuali, verificarea, în condiții de producție, a rezultatelor cercetării științifice, în vederea generalizării lor în producția vegetală și animală; elaborarea unor tehnologii moderne de cultivare a plantelor și creșterea și îngrășarea animalelor.

Art. 12. — Organelor de conducere ale unităților de stat și consiliilor de conducere ale cooperativelor agricole le revine obligația de a lua măsuri pentru organizarea judicioasă a întregii activități, executarea lucrărilor de tehnică agricolă obligatorii, apărarea avutului obștesc și buna gospodărire a fondurilor materiale și bănești, pentru întărirea ordinei și disciplinei. În acest scop, ele au obligația de a asigura:

a) fundamentarea temeinică a planurilor de producție, crearea tuturor condițiilor pentru realizarea lor, creșterea productivității muncii și a eficienței întregii activități;

b) aplicarea rezultatelor cercetării științifice, a tehnologiilor și metodelor moderne de lucru, utilizarea intensivă a mijloacelor de muncă și ridicarea continuă a calității produselor;

c) stabilirea volumului lucrărilor ce trebuie executate pe culturi, specii și categorii de animale și pe perioade în vederea respectării regulilor agrotehnice, fitosanitare, zootehnice și sanitar-veterinare;

d) folosirea rațională a forței de muncă și utilizarea deplină a timpului de lucru, ținînd seama de caracterul sezonier al lucrărilor agricole; adoptarea de norme de muncă fundamentate; repartizarea volumului de lucrări pe formații de lucru și pe fiecare salariat sau membru cooperator, asigurîndu-se participarea acestora la executarea lucrărilor cerute de procesul tehnologic;

e) aprovizionarea la timp și în bune condiții a tuturor formațiilor de lucru cu semințe, material săditor, îngrășăminte, furaje, insectofungicide, biopreparate și produse de uz veterinar, carburanți și lubrifianți, precum și alte materii și materiale necesare desfășurării procesului de producție, cu respectarea consumurilor specifice;

f) folosirea integrală a capacităților de producție, a instalațiilor, utilajelor și mașinilor agricole, a spațiilor de depozitare; întreținerea, repararea și menținerea în stare de funcționare a mijloacelor de muncă;

g) îndeplinirea integrală a obligațiilor asumate prin contracte de livrare a produselor agricole, efectuarea în bune condiții a lucrărilor și serviciilor contractate, respectarea obligațiilor asumate în cooperarea și colaborarea cu alte organizații de stat și cooperatiste;

h) exercitarea unui control permanent și exigent asupra modului de îndeplinire a sarcinilor în unitățile respective;

i) respectarea democrației socialiste și asigurarea condițiilor necesare pentru participarea activă a tuturor lucrătorilor din unitățile agricole socialiste, la buna desfășurare a întregii activități a acestora; examinarea cu atenție și luarea în considerare a tuturor observațiilor critice, sugestiilor și propunerilor de măsuri formulate de salariații unităților agricole de stat și membrii cooperativelor agricole în cadrul adunărilor generale sau în alte împrejurări;

j) conducerile unităților agricole și celelalte întreprinderi industriale și economice vor recruta brațe de muncă din cooperativele agricole numai cu aprobarea adunării generale, iar în intervalul dintre două adunări, a consiliului de conducere;

k) cadrele de conducere ale unităților agricole socialiste au obligația de a-și perfecționa calificarea profesională, participînd la cursurile ce se organizează în acest scop.

Art. 13. — Specialiștii agricoli care lucrează în unitățile socialiste de stat și cele cooperatiste au îndatorirea să ia măsuri pentru buna organizare a procesului de producție, folosirea rațională a mijloacelor de producție, instruirea corespunzătoare a muncitorilor și membrilor cooperatori, să asigure îndrumarea și să controleze modul de executare a lucrărilor, cu respectarea regulilor de tehnică agricolă. Specialiștii agricoli răspund de organizarea și conducerea tehnico-economică a procesului de producție în unitățile agricole și fermele în care își desfășoară activitatea, indicațiile lor tehnice fiind obligatorii.

Art. 14. — Salariații din unitățile agricole de stat au obligația de a îndeplini sarcinile de serviciu, de a respecta ordinea și disciplina la locul de muncă, potrivit regulamentului de organizare și funcționare a unității, regulamentului de ordine interioară și celorlalte dispoziții privind desfășurarea activității în unitate.

Obligațiile generale ale salariaților sînt următoarele:

a) respectarea programului de lucru stabilit pentru fiecare loc de muncă și perioadă de lucru, executînd lucrări în funcție de specificul și cerințele procesului de producție din agricultură;

b) ridicarea necontenită a nivelului profesional, în vederea aplicării tehnologiei stabilite; folosirii eficiente a mijloacelor de producție, îmbunătățirii continue a calității lucrărilor, creșterii producției și productivității muncii;

c) apărarea și buna gospodărire a bunurilor proprietate socialistă, participarea efectivă la dezvoltarea și îmbunătățirea activității generale a unităților, la realizarea sarcinilor de plan ale acestora;

d) în fermele de producție ale întreprinderilor agricole de stat, toți salariații, inclusiv șeful de fermă, participă efectiv la executarea lucrărilor, corespunzător cerințelor procesului de producție agricolă.

Art. 15. — Membrii cooperativelor agricole de producție au următoarele obligații:

a) să respecte prevederile statutului și ale regulamentului de ordine interioară ale cooperativei, să îndeplinească hotărîrile adunării generale, ale consiliului de conducere și ale adunării formațiunii de producție din care fac parte;

b) să participe cu regularitate la muncă, executînd integral și corespunzător normelor tehnice lucrările ce le revin în cadrul formațiunilor de lucru din care fac parte sau unde nevoile producției o cer; să efectueze cel puțin numărul de zile calendaristice stabilit de adunarea generală, repartizat de organele de conducere pe campanii și lucrări; să respecte programul de lucru stabilit pentru fiecare loc de muncă și perioadă de lucru în funcție de specificul și cerințele procesului de producție din agricultură;

c) să-și însușească cunoștințele agrozootehnice și să le aplice în producție, lucrînd, de regulă, în sectoarele pentru care s-au pregătit și în care au fost repartizați;

d) să contribuie la întărirea și apărarea proprietății obștești, la prevenirea și înlăturarea risipei, a sustragerilor și a proastei gospodăriri a mijloacelor materiale și financiare ale cooperativei, la dezvoltarea democrației cooperatiste, întărirea spiritului colectiv de muncă, a disciplinei, ordinii și legalității în activitatea cooperativei;

e) toate cadrele de conducere și administrative sînt obligate să participe efectiv la executarea lucrărilor agricole, în perioadele de vîrf ale campaniilor;

f) salariații asociațiilor intercooperatiste, ai celorlalte forme de asociere și cooperare, precum și angajații cooperativelor agricole de producție au aceleași îndatoriri ca și salariații din unitățile agricole de stat.

Art. 16. Membrii cooperativelor agricole și producătorii individuali au obligația ca, în gospodăria lor personală, să execute la timp și conform normelor tehnice lucrările agricole prevăzute la articolul 9 din prezenta lege, care corespund situației specifice a acestora și care sînt stabilite de organele agricole locale, să respecte obligațiile asumate prin contractele încheiate cu organizațiile economice ale statului sau cooperatiste, privind producția vegetală și animală și valorificarea acesteia.

CAPITOLUL IV

Drepturile salariaților din unitățile agricole de stat și angajaților cooperativelor agricole, ale membrilor cooperativelor agricole de producție și ale celorlalți producători agricoli

Art. 17. Salariații unităților agricole de stat, angajații, potrivit Codului muncii, din cooperativele agricole de producție, sînt membri ai colectivelor de muncă respective și beneficiază de drepturi de salariu, repaus legal și concediu anual plătit, ajutoare materiale în cadrul asigurărilor sociale de stat și asistență medicală, alocație de stat pentru copii, condiții de protecție a muncii, sprijin și înlesniri pentru îmbunătățirea pregătirii profesionale, pensie pentru limită de vîrstă sau invaliditate, precum și celelalte drepturi prevăzute de lege pentru salariații din întreprinderile și organizațiile de stat.

Ei aleg și pot fi aleși în consiliul de administrație al întreprinderii agricole de stat, în comitetul de direcție al întreprinderii pentru mecanizarea agriculturii, sau după caz, în consiliul de conducere al cooperativei agricole de producție; salariații și angajații au dreptul să participe la dezbaterea în adunările generale a tuturor problemelor care privesc realizarea sarcinilor de producție ale unității respective, să-și exprime părerea în orice problemă a activității acesteia; ei se pot adresa organului de conducere al unității cu propuneri și sugestii; pot solicita să la parte la ședințele organului de conducere atunci cînd se analizează munca fermelor agricole de producție, a secțiilor de mecanizare ori a sectoarelor în care lucrează.

În perioadele de activitate redusă, salariații din unitățile agricole de stat li se pot acorda concedii fără plată pe o perioadă de pînă la 120 de zile, cu menținerea continuității în muncă și a celorlalte drepturi cuvenite, în această situație salariaților de stat.

Art. 18. În calitatea lor de producători și de proprietari ai mijloacelor obștești de producție, membrii cooperativelor de producție care participă la muncă în cooperativă, au următoarele drepturi, potrivit statutului cooperativei agricole și a legilor în vigoare:

a) participă la conducerea întregii activități a cooperativei, la elaborarea și adoptarea hotărîrilor de către adunarea generală; își exprimă părerea și fac propuneri organelor de conducere cu privire la îmbunătățirea activității; aleg și pot fi aleși în organele de conducere. De drepturile prevăzute la acest aliniat beneficiază și specialiștii cu studii superioare și medii care lucrează în cooperativele agricole, în calitatea lor de organizatori și îndrumători ai procesului de producție agricolă;

b) retribuirea corespunzătoare cu cantitatea și calitatea muncii efectuată, cu rezultatele obținute;

c) obținerea de ajutoare materiale de la cooperativa agricolă de producție pentru: bătrînețe, incapacitate temporară de muncă, naștere, decese și alte situații deosebite, în condițiile prevăzute de statut;

d) condiții corespunzătoare de protecție a muncii;

e) sprijin și înlesniri, în condițiile legii, pentru îmbunătățirea pregătirii profesionale;

f) obținerea, în condițiile prevăzute de statut, a lotului în folosință personală și menținerea acestuia de către membrii cooperatori invalizi și pensionari.

g) beneficiază de toate serviciile organizate de cooperativă, în condițiile stabilite de adunarea generală;

h) beneficiază de pensie pentru limită de vîrstă, invaliditate sau de urmași, în condițiile stabilite de statutul Casei de pensii a membrilor cooperativelor agricole de producție.

Art. 19. Membrii cooperatori și producătorii agricoli individuali beneficiază de sprijin din partea statului în: procurarea de semințe și material săditor din soiuri și hibrizi valoroși, îngrășăminte chimice, amendamente calcaroase și insectofungicide, folosirea de reproducători de rasă autorizați, îndrumarea tehnică de specialitate, asistență fito-sanitară și sanitar-veterinară, executarea contra cost a unor lucrări cu mașinile întreprinderilor pentru mecanizarea agriculturii, condiții avantajoase pentru valorificarea producției vegetale și animale.

CAPITOLUL V

Răspunderi și sancțiuni

Art. 20. — Răspunderea pentru neaplicarea regulilor privind folosirea fondului funciar, lucrărilor de tehnică agricolă și acțiunilor agrozootehnice obligatorii, potrivit prevederilor legii, revine:

a) comitetelor executive ale consiliilor populare județene, municipale, orășenești și comunale pentru neurmărirea aplicării în mod corespunzător a măsurilor privind valorificarea deplină a tuturor condițiilor pedoclimatice și social-economice și nerealizarea sarcinilor de plan din agricultură pe întreg teritoriul în care-și desfășoară activitatea;

b) organelor agricole pentru indicațiile tehnice care se dovedesc necorespunzătoare, pentru neasigurarea mijloacelor tehnice, semințel, materialului săditor, materialului biologic, reproducătorilor de rasă, îngrășămintelor, insecto-fungicidelor, produselor de uz veterinar și celelalte materiale, a căror repartizare este în sarcina lor;

c) conducerilor unităților agricole socialiste, dacă nu au creat condițiile necesare executării lucrărilor, nu au asigurat mijloacele de producție, nu au repartizat volumul de lucrări pe formații de lucru, pe membrii cooperatori și muncitori și pe perioade de executare a lucrărilor;

d) specialiștilor agricoli, pentru deficiențe în organizarea procesului de producție, pentru nestabilirea perioadelor optime de executare a lucrărilor și neefectuarea controlului calității acestora, nefolosirea rațională a mijloacelor de producție și a forței de muncă, pentru neinstruirea corespunzătoare a muncitorilor ori a membrilor cooperatori privind condițiile tehnice de executare a lucrărilor, în sectoarele în care își desfășoară activitatea. Specialiștii agricoli care lucrează în cooperativele agricole de producție răspund direct față de cooperativele agricole respective pentru pagubele materiale aduse din vina lor și în legătură cu munca lor. Dispozitiile de recuperare a pagubelor se emit de către direcțiile agricole județene la propunerea consiliilor de conducere ale cooperativelor agricole de producție.

e) muncitorilor din unitățile agricole de stat și membrilor cooperatori, pentru neexecutarea în bune condiții a lucrărilor agricole stabilite pe culturi și pe perioade de lucrări, neparticiparea la muncă în zilele stabilite de organele de conducere; neîntreținerea corespunzătoare a animalelor, precum și neîngrijirea mijloacelor de producție ce le sînt încredințate;

f) membrilor cooperativelor agricole de producție și producătorilor agricoli individuali pentru neexecutarea în gospodăria lor personală a lucrărilor prevăzute la articolul 9 din prezenta lege, care corespund situației specifice a acestor gospodării și care sînt stabilite de organele agricole locale.

Art. 21. — Încălcarea îndatoririlor prevăzute în prezenta lege atrage răspunderea disciplinară, contravențională, materială, civilă sau penală, după caz.

Art. 22. — Sancțiunile disciplinare ce se aplică salariaților din unitățile agricole de stat, pentru încălcarea cu vinovăție a obligațiilor de muncă, inclusiv a normelor de comportare sînt cele prevăzute în legea organizării și disciplinei muncii în unitățile socialiste de stat.

Stabilirea și aplicarea sancțiunilor se face în condițiile și cu procedura prevăzută în regulamentul de ordine interioară al unităților respective.

Art. 23. — Sancțiunile disciplinare ce se aplică membrilor cooperativelor agricole de producție pentru nerespectarea îndatoririlor statutare sînt:

a) refacerea fără plată a lucrărilor de calitate necorespunzătoare executate, ori suportarea pagubelor, în condițiile legii, în cazul în care lucrările nu se mai pot reface;

b) pierderea dreptului de retribuire suplimentară în anul de plan;

c) reținerea pînă la cel mult 10 la sută din remunerarea pentru numărul normelor efectuate;

d) trecerea pe timp limitat, ori nelimitat în altă muncă;

e) pierderea pe timp limitat a dreptului de a obține lot în folosință personală și redobîndirea acestuia după ce în prealabil a efectuat numărul minim de zile calendaristice stabilit de adunarea generală;

f) îndepărtarea din cooperativă cu pierderea drepturilor prevăzute de statut pentru aceste cazuri.

Stabilirea și aplicarea sancțiunilor disciplinare se fac în condițiile și cu procedura prevăzută în Statutul cooperativei agricole și în regulamentul de ordine interioară.

Art. 24. — Membrilor cooperativelor agricole și producătorilor individuali, care nu respectă în gospodăria lor personală îndatoririle ce le revin din prezenta lege, li se aplică sancțiuni contravenționale.

Art. 25. — Nerespectarea prevederilor prezentei legi referitoare la executarea lucrărilor agricole obligatorii potrivit regulilor agrotehnice, fitosanitare, zootehnice și sanitar-veterinare constituie contravenție și se sancționează cu amendă între 100 și 1 500 lei, iar în cazuri deosebite pînă la 3 000 lei, în raport cu gravitatea faptei și răspunderea persoanei care a săvîrșit-o.

În limita plafoanelor prevăzute în alineatul precedent, Consiliul de Miniștri va stabili faptele care constituie contravenții și sancțiunile respective.

Art. 26. — Pagubele provocate unităților agricole socialiste prin neefectuarea la timp a lucrărilor agricole, manipularea sau păstrarea necorespunzătoare a produselor agricole — vegetale ori animale — sau prin proasta îngrijire a animalelor vor fi imputate persoanelor din vina cărora s-au produs pagubele respective, în afara amenzilor ce se vor aplica pentru contravențiile prevăzute în prezenta lege.

Dacă fapta care a produs paguba constituie infracțiune, se va sesiza organul de urmărire penală.

Art. 27. — Răspunderea materială este individuală, revenind cadrelor de conducere, salariaților, angajaților și membrilor cooperatori în raport cu abaterea săvîrșită.

În acest scop, organele care constată contravențiile vor stabili răspunderile, potrivit prevederilor articolului 20 din prezenta lege, pentru fiecare persoană fizică.

Art. 28. — Constatarea abaterilor de la prevederile prezentei legi se face de către:

a) împuterniciții ministrului agriculturii și silviculturii și ai președintelui Comitetului executiv al consiliului popular județean, recrutați din rîndul celor mai buni specialiști, cu experiență și autoritate profesională;

b) președinții comitetelor executive ale consiliilor populare municipale, orășenești și comunale, directorii unităților agricole de stat și președinții cooperativelor agricole de producție, pentru abaterile a căror constatare este dată în competența lor prin dispoziții legale.

Art. 29. — Împotriva sancțiunilor disciplinare sau contravenționale, cei sancționați pot face plîngeri în condițiile legii.

CAPITOLUL VI

Dispoziții finale

Art. 30. — Pentru apărarea culturilor vegetale și a animalelor împotriva unor boli și dăunători, inundații, secetă și altor calamități naturale, în scopul înlăturării pierderilor iminente în producția vegetală și animală, Consiliul de Miniștri și comitetele executive ale consiliilor populare județene și al municipiului București date în aplicarea prevederilor articolului 30 al prezentei legi, constituie contravenții și se sancționează cu amendă de la 500 la 3 000 lei.

Contravenția se constată de către primari, ofițerii sau subofițerii de miliție, precum și de împuterniciții ministrului agriculturii și silviculturii.

Procedura de constatare a contravenției, căile de atac și executarea sancțiunilor sînt cele prevăzute de Legea nr. 32/1968, privind stabilirea și sancționarea contravențiilor.

Vizita Şahinşahului Iranului, Mohammad Reza Pahlavi Aryamehr

DINEU OFICIAL

Toastul preşedintelui Nicolae Ceauşescu

Maiestate,
Doamnelor şi domnilor,

Îmi este deosebit de plăcut să vă salut din nou ca oaspeţi ai ţării mele, pe dumneavoastră, pe stimata dumneavoastră soţie, pe colaboratorii dumneavoastră, să dau expresie sentimentelor de sinceră bucurie, de stimă şi preţuire cu care întregul nostru popor vă întîmpină pe pămîntul României socialiste.

Populaţia Capitalei noastre v-a făcut astăzi o primire călduroasă, v-a înconjurat cu manifestări pline de cordialitate ; aceste manifestări, ca de altfel primirea şi ospitalitatea desăvîrşită ce ne-au fost rezervate cu ocazia vizitei noastre de anul trecut în Iran — sînt o vie ilustrare a prieteniei trainice, durabile, care se dezvoltă între ţările noastre, o expresie a dorinţei poporelor român şi iranian de a întări continuu relaţiile lor reciproce.

Personal, păstrez impresii de neuitat despre minunata dumneavoastră ţară, despre poporul ei harnic şi înzestrat. La noi sînt cunoscute şi preţuite îndelungatele tradiţii de civilizaţie şi cultură ale poporului iranian, bogata sa istorie. Împlinirea — în 1971 — a două milenii şi jumătate de la fondarea statului iranian va constitui pentru poporul nostru un prilej de a marca acest eveniment prin numeroase manifestări ştiinţifice şi culturale care vor contribui, fără îndoială, la o şi mai bună cunoaştere şi apropiere dintre ţările noastre, la adîncirea prieteniei româno-iraniene. În vederea sărbătoririi acestui eveniment a fost constituit un comitet special de organizare care funcţionează pe lîngă cel mai înalt for ştiinţific al ţării — Academia Republicii Socialiste România.

Poporul român cunoaşte şi preţuieşte nu numai trecutul — atît de bogat — al ţării dumneavoastră, ci şi prezentul el, realizările Iranului de astăzi, contribuţia pe care el o aduce la progresul contemporan. România urmăreşte cu interes şi profundă simpatie eforturile poporului iranian pentru dezvoltarea economiei, ştiinţei, culturii şi a întregii vieţi sociale.

Poporul român înţelege bine aceste eforturi pentru că el însuşi se află temeinic angajat pe făgaşul unei intense activităţi, desfăşurate pe multiple planuri, în vederea făuririi unei societăţi noi, consacrate bunăstării şi fericirii omului. În cursul vizitei veţi avea posibilitatea să cunoaşteţi nemijlocit noi aspecte din această susţinută activitate a poporului român pentru progresul şi prosperitatea patriei sale socialiste.

Realizările pe care România le obţine în dezvoltarea potenţialului său economic, ştiinţific şi cultural, îi dau posibilitatea să participe tot mai activ la schimbul mondial de valori materiale şi spirituale, să dezvolte o colaborare şi cooperare tot mai largă pe plan internaţional.

Constituie un motiv de satisfacţie pentru noi faptul că, în special în ultimii ani, relaţiile româno-iraniene au cunoscut o evoluţie deosebit de pozitivă ; s-au intensificat schimburile comerciale, s-a extins şi diversificat cooperarea economică şi tehnică, a fost continuu dezvoltată colaborarea în domeniul ştiinţei şi culturii. Fără îndoială că în cursul vizitei, al convorbirilor pe care le vom avea, vom identifica noi posibilităţi şi mijloace de a lărgi şi mai mult cadrul acestei colaborări şi cooperări.

Stimaţi oaspeţi,

Doresc să mă refer în continuare la unele probleme ale situaţiei internaţionale care preocupă toate popoarele, la faptul că pe diferite meridiane mai persistă încă surse de încordare şi conflicte care pun în pericol pacea întregii lumi.

Preocupîndu-se de dezvoltarea economică şi socială a patriei sale, poporul român este profund interesat în asigurarea păcii ; de aceea, România acordînd o atenţie deosebită dezvoltării relaţiilor de prietenie şi colaborare cu ţările socialiste, acţionează consecvent pentru lărgirea legăturilor sale cu toate ţările lumii — fără deosebire de regimul lor social-politic — văzînd în aceasta o cale importantă de a contribui la promovarea principiilor coexistenţei paşnice, la progresul şi civilizaţia omenirii, la asigurarea păcii. Consider că un viu exemplu în acest sens îl oferă însăşi modul în care se desfăşoară relaţiile româno-iraniene. Faptul că raporturile dintre ţările noastre sînt aşezate în mod trainic pe principiile respectării independenţei şi suveranităţii naţionale, ale egalităţii în drepturi, neamestecului în treburile interne şi avantajului reciproc face ca ele să devină un adevărat model de conlucrare internaţională rodnică, întemeiată pe respect şi stimă, un exemplu de materializare practică a postulatelor coexistenţei paşnice.

După părerea noastră, în condiţiile actuale, toate statele, de pe toate continentele — indiferent de mărimea teritoriului sau a populaţiei, de forţa lor economică şi militară, de orînduirea social-politică — pot şi au datoria să participe activ la soluţionarea marilor probleme ale vieţii internaţionale contemporane, la realizarea păcii şi securităţii. Apreciem că pentru crearea unui climat de stabilitate şi pace în lume este hotărîtor să se asigure respectarea strictă a dreptului fiecărui popor de a-şi hotărî singur destinele, să se renunţe la politica de dominaţie şi dictat, la folosirea forţei sau ameninţarea cu folosirea forţei pentru soluţionarea problemelor internaţionale litigioase.

Poporul român este profund îngrijorat de situaţia care s-a creat în Indochina ca urmare a extinderii acţiunilor militare ale S.U.A. asupra poporelor din această peninsulă. România s-a pronunţat şi se pronunţă în modul cel mai hotărît împotriva escaladării războiului în această regiune a lumii, pentru retragerea trupelor străine din Vietnam, din Indochina, pentru găsirea unor rezolvări politice paşnice şi nu militare. Poporarele vietnamez, cambodgian şi laoţian să fie lăsate să-şi rezolve problemele potrivit voinţei şi aspiraţiilor lor proprii, fără nici un amestec din afară.

Ne îngrijorează, de asemenea, în mod deosebit evoluţia situaţiei din Orientul Apropiat. Apreciem că rezoluţia Consiliului de Securitate din noiembrie 1967 oferă o bună bază pentru soluţionarea paşnică a conflictului ; pentru aceasta este necesar să fie retrase trupele israeliene din teritoriile ocupate, să se asigure respectarea dreptului la existenţă şi dezvoltare independentă a fiecărui stat din această regiune, rezolvarea problemei populaţiei palestiniene în conformitate cu interesele legitime ale acesteia.

Ţara noastră este deplin solidară cu lupta popoarelor împotriva asupririi străine, a colonialismului şi neocolonialismului, condamnă în mod ferm politica de discriminare rasială şi de apartheid. Poporul român priveşte cu simpatie şi sprijină eforturile tinerelor state care, scuturînd jugul dominaţiei imperialiste, au pornit pe calea unei dezvoltări libere, de sine stătătoare. Ridicarea economică şi socială a acestor state, lichidarea marilor decalaje care le despart de celelalte ţări ale lumii reprezintă, după convingerea noastră, o condiţie de bază a progresului general, a asigurării păcii.

Ca stat european, România acordă o deosebită însemnătate normalizării relaţiilor pe continent, acţionează în practică, împreună cu alte popoare, ca Europa să nu mai devină niciodată teatrul unor războaie nimicitoare, ci terenul unei conlucrări paşnice şi fertile care să constituie un viu exemplu pentru toate celelalte regiuni ale lumii. Apreciem că există în prezent condiţii favorabile pentru a se înainta pe calea securităţii europene, a îmbunătăţirii atmosferei politice în Europa. Poporul român este hotărît să-şi aducă întreaga contribuţie la pregătirea şi ţinerea conferinţei general-europene, fiind convins că orice pas înainte spre realizarea deziderateloe de pace şi securitate în această parte a lumii se va reflecta pozitiv asupra întregului climat internaţional.

Cu deplină răspundere pentru soarta păcii şi colaborării internaţionale, România se pronunţă cu consecvenţă pentru înfăptuirea dezarmării generale — şi în primul rînd pentru realizarea dezarmării nucleare.

Stimaţi oaspeţi,

În ultimii ani, ţările noastre — România şi Iran — au conlucrat cu bune rezultate pe plan internaţional, au acţionat adesea împreună pentru soluţionarea marilor probleme care preocupă lumea contemporană. Am convingerea că şi în viitor ţările şi popoarele noastre vor conlucra la fel de rodnic în lupta pentru promovarea idealurilor de pace şi progres ale omenirii, că vor aduce o contribuţie tot mai însemnată la cauza destinderii şi cooperării internaţionale.

Cu dorinţa de a face totul ca să vă simţiţi cît mai bine în ţara noastră, şi cu convingerea că vizita dumneavoastră, convorbirile pe care le vom avea se vor înscrie ca un nou moment de seamă în dezvoltarea legăturilor prieteneşti şi a colaborării dintre cele două ţări ale noastre, ridic paharul :

— În sănătatea Dumneavoastră, Maiestate, şi a Împărătesei Farah ;

— în sănătatea tuturor oaspeţilor iranieni prezenţi la acest dineu ;

— pentru prosperitatea şi fericirea poporului iranian ;

— pentru prietenia şi colaborarea dintre poporarele noastre ;

— pentru pace în lumea întreagă !

Toastul Şahinşahului Iranului, Mohammad Reza Pahlavi Aryamehr

Stimate domnule preşedinte al Consiliului de Stat,
Excelenţă,
Doamnelor şi domnilor,

Ţin să vă mulţumesc cu o sinceră emoţie, domnule preşedinte, pentru primirea amicală şi călduroasă pe care dumneavoastră şi poporul român ne-aţi rezervat-o astăţi, împărătesei şi mie. Aş dori să vă mulţumesc, de asemenea, pentru cuvintele atît de amabile pe care aţi binevoit să le pronunţaţi despre ţara mea, istoria noastră şi prezentul nostru, precum şi despre posibilităţile de cooperare fructuoasă între ţările noastre. Aţi putut să vă convingeţi, dumneavoastră însivă, domnule preşedinte, cu prilejul vizitei cu care aţi onorat ţara noastră, despre sentimentele de vie simpatie şi admiraţie pe care poporul nostru le nutreşte atît faţă de dumneavoastră, cît şi faţă de vajnicul şi talentatul popor român.

Dacă noi considerăm că cele spuse de dumneavoastră despre colaborarea dintre ţările noastre, armonia care caracterizează ideile noastre, despre felul lesnicios în care cetăţenii noştri se pot înţelege, aceasta se datorează respectului fundamental pe care popoarele iranian şi român le nutresc faţă de drepturile celorlalte popoare la o existenţă liberă, faţă de dreptul de a dispune singure, conform intereselor şi aspiraţiilor lor, de propria soartă. Aşadar, principii de neamestec, de coexistenţă paşnică, de cooperare economică.

De asemenea, principiile pe care aţi avut bunăvoinţa să le enunţaţi în ceea ce priveşte politica externă, principii care corespund aproape cuvînt cu cuvînt cu acelea ale propriei noastre politici externe, dovedesc că două ţări vorbesc şi acţionează în acelaşi mod, în pofida diferenţei privind regimurile lor politice, dacă urmăresc aceleaşi idealuri, şi dacă sînt conştiente de îndatoririle ce le incumbă din punct de vedere naţional şi internaţional, şi dacă, desigur, cuvintele lor corespund adevăratelor sentimente ce vibrează în inimile lor.

Aţi vorbit despre situaţia care există în momentul de faţă în Indochina. Noi sîntem de aceeaşi părere : poporarele din Indochina trebuie să aibă aceeaşi posibilitate de a dispune ele însile de propriile lor destine. Noi credem că trupele străine trebuie să evacueze aceste teritorii. Noi credem, de asemenea, că nu există nici o soluţie militară şi că singura rezolvare posibilă este calea tratativelor paşnice, soluţie decurgînd din dorinţa popoarelor. Se poate porni, desigur, de la prevederile Acordului din 1954 de la Geneva.

Am putea repeta, de asemenea, cuvînt cu cuvînt, cele spuse de dumneavoastră despre evenimentele din Orientul Apropiat. Ne-am numărat printre primii care au denunţat acapararea prin forţa armelor a teritoriilor aparţinînd altor popoare. Este clar, deci, pentru toată lumea că cooperarea stabilită între România şi Iran în cadrul Naţiunilor Unite este o colaborare din cele mai strînse. Aşa dar, animate de aceleaşi sentimente, este cît se poate de firesc ca relaţiile noastre bilaterale să cunoască pe zi ce trece o dezvoltare tot mai mare. Noi am început într-un mod pe care l-aş califica fericit.

Românii care lucrează în Iran dau dovadă de o sîrguinţă deosebită. Noi sîntem nu numai mulţumiţi, dar mîndri de a avea astfel de colaboratori. Această cooperare pe plan tehnic s-ar putea dezvolta încă şi mai mult, şi nu numai în acelaşi sector ci şi în sectoare noi.

Cu prilejul primei mele călătorii în frumoasa dumneavoastră ţară mi-am putut da seama în ce măsură poporul român a depus eforturi gigantice pe calea modernizării, pentru ca România să devină o ţară în care progresul să fie cît mai evident. În ceea ce priveşte progresele realizate şi domeniile dezvoltării sale economice, ştiinţifice şi culturale, România are prilejul şi posibilitatea să vorbească într-un limbaj şi cu o voce care se poate face auzită.

Aţi avut bunăvoinţa să arătaţi aici că vechea istorie şi civilizaţie iraniană interesează, prezintă mare interes pentru poporul român şi că Academia Republicii Socialiste România a constituit un comitet special care să studieze în ce mod şi prin ce mijloace să poată fi sărbătorită cea de-a 2 500-a aniversare a întemeierii statului nostru, eveniment ce va fi celebrat, după cum aţi spus, în 1971.

Aţi avut, de asemenea, bunăvoinţa să subliniaţi că, în prezent ţara noastră depune eforturi pentru a ajunge la o treaptă care să o situeze printre ţările dezvoltate. Ei bine, în cadrul acestei colaborări noi sîntem fericiţi să salutăm contribuţia pe care România, specialiştii săi care lucrează în ţara noastră cu deosebită înflăcărare, o aduc eforturilor depuse de ţara mea.

Sînt întru totul de acord cu dumneavoastră, domnule preşedinte al Consiliului de Stat, că în condiţiile actuale toate statele din toate continentele, indiferent de forţa lor politică, economică sau militară, de numărul populaţiei lor, de sistemul lor social sau politic, trebuie nu numai să coexiste ci să participe şi să coopereze activ atît pe plan general, cît şi în cadrul mai restrîns al relaţiilor bilaterale şi ori de cîte ori este necesar, să conlucreze pentru reglementarea marilor probleme ale vieţii internaţionale contemporane, în vederea salvgardării păcii, pentru un climat de securitate desăvîrşit.

Noi urmărim cu deosebit interes eforturile desfăşurate de România în vederea realizării securităţii europene. Pînă în prezent, marile războaie devastatoare au început de pe acest bătrîn continent. Ar fi de neconceput un alt război care să înceapă din nou de pe acest continent. Dorinţa tuturor popoarelor europene se concentrează spre stabilirea fundamentelor unei adevărate securităţi. Sîntem în întregime de acord cu dumneavoastră că obiectivul final trebuie să fie acela al realizării unei dezarmări generale şi totale ; dacă va fi necesar, desigur, începîndu-se cu dezarmarea atomică. La rîndul nostru, noi promovăm aceeaşi politică de pace şi securitate. Înainte însă de a se ajunge la dezarmare sîntem de părere că, în ceea ce ne priveşte, regiunea lumii în care noi trăim să fie declarată o zonă lipsită de arme nucleare.

Considerăm că Naţiunile Unite, care în multe privinţe dovedesc o neputinţă regretabilă, să facă tot ceea ce este cu putinţă în direcţia sporirii eficienţei lor, să se ajungă acolo ca toate conflictele, indiferent de natura lor, să-şi poată găsi o soluţie onorabilă şi justă în sinul acestei organizaţii.

Sînt convins, domnule preşedinte al Consiliului de Stat, că în cadrul întrevederilor noastre vom putea găsi împreună căile şi mijloacele pentru a întări şi mai mult legăturile care, din fericire, există între ţările noastre. Simpatia pe care poporul nostru o nutreşte faţă de România este un lucru mai mult decît evident. Ea poate fi simţită nu numai în contextul întrevederilor şi contactelor dintre conducătorii ţărilor noastre, ci prin legăturile şi sentimentele care animă oamenii cei mai simpli din Iran şi România.

Vă puteţi da seama cu cîtă emoţie a urmărit poporul nostru calamităţile naturale care s-au abătut asupra unei importante părţi din teritoriul ţării dv. Desigur, acest lucru ne-a întristat foarte mult, dar, cunoscînd caracterul poporului dv., sîntem convinşi că el îşi va dubla eforturile pentru a face din acele locuri care au fost devastate zone încă şi mai frumoase, mai prospere.

Noi salutăm în persoana dv., domnule preşedinte al Consiliului de Stat, un om care s-a consacrat destinului ţării sale, pentru viitorul fericit şi prosperitatea României şi poporului său. Propun de aceea distinşilor oaspeţi, tuturor celor care iau parte la acest dineu, să ridice paharele în sănătatea domnului preşedinte al Consiliului de Stat şi a doamnei Ceauşescu ;

— pentru prosperitatea şi fericirea poporului român ;

— pentru prietenia şi colaborarea dintre cele două popoare ale noastre ;

— pentru pace în lumea întreagă !

Preşedintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceauşescu şi Şahinşahul Mohammad Reza Pahlavi Aryamehr răspund cu cordialitate uralelor miilor de cetăţeni care i au întîmpinat pe străzile Capitalei

O contribuţie cît mai mare la constituirea fondului central de produse agricole

Telegrame adresate C.C. al P.C.R., tovarăşului Nicolae Ceauşescu, de către Comitetele P.C.R. ale judeţelor Buzău, Vaslui şi Prahova

BUZĂU

La chemarea cooperativelor agricole de producţie din judeţul Teleorman, de a mări eforturile în vederea dezvoltării şi întăririi economiei naţionale, ţărănimea cooperatistă buzoiană, în frunte cu comuniştii, dînd dovadă de o înaltă responsabilitate socială şi cu profund patriotism, a stabilit, în urma calculelor făcute în adunările generale, noi cifre mobilizatoare privind creşterea producţiei agricole, vegetale şi animale.

Pe baza hotărîrilor luate la adunările generale ale cooperativelor, Consiliului uniunii judeţene Buzău a cooperativelor agricole de producţie se angajează, în numele ţăranimii cooperatiste, să livreze statului peste plan, în anul 1970, următoarele cantităţi de produse de la cooperativele agricole de producţie şi din contribuţia personală a cooperatorilor :

— grîu	4 050 tone
— porumb	9 700 „
— floarea-soarelui	2 300 „
— sfeclă de zahăr	17 150 „
— fasole	210 „
— cartofi	1 140 „
— legume	5 980 „
— struguri	3 110 „
— carne total	506 „
din care :	
carne de porc	140 „
carne de taurine	290 „
carne de ovine	55 „
carne de pasăre	21 „
— lapte de vacă	9 230 hl
— lînă	2,2 tone

Pentru a realiza şi depăşi aceste angajamente, cooperatorii din judeţul Buzău au dezbătut cu mult simţ de răspundere posibilităţile şi rezervele de care dispuu,

Vom însămînţa şi planta suplimentar suprafaţa de 1 700 hectare de legume, acordînd toată atenţia lucrărilor de întreţinere, recoltare, sortare şi valorificare superioară a întregii producţii. În sectorul zootehnic, vom insista pentru realizarea în întregime a efectivelor de animale şi îmbunătăţirea calităţii acestora, a producţiilor animaliere, asigurînd în acelaşi timp o bază furajeră corespunzătoare prin stringerea şi depozitarea cu grijă a furajelor şi însămînţarea cu culturi duble a suprafeţei de 40 000 hectare.

Comitetul judeţean Buzău al P.C.R., Consiliul uniunii judeţene a cooperativelor agricole de producţie, întreaga ţărănime cooperatistă, exprimîndu-şi satisfacţia şi mulţumirea pentru sprijinul neprecupeţit şi permanent acordat de partid şi de stat agriculturii cooperatiste, asigură conducerea partidului, pe dumneavoastră personal, iubite tovarăşe secretar general, că îşi vor uni hărnicia şi priceperea cu efortul general al întregii naţiuni şi vor face totul pentru a contribui la înfăptuirea politicii partidului, la edificarea societăţii socialiste multilateral dezvoltate în patria noastră.

COMITETUL JUDEŢEAN BUZĂU AL P.C.R.

VASLUI

Chemarea cooperatorilor din judeţul Teleorman a fost primită cu o puternică însufleţire, aprobată unanim de cele 123 cooperative agricole de producţie din judeţul Vaslui, care au hotărît să sporească contribuţia lor la fondul central al statului.

Ca urmare a hotărîrilor luate în adunările generale ale ţărănimii cooperatiste, ne angajăm să valorificăm în acest an peste plan din producţia unităţilor şi din ceea ce revine cooperatorilor pentru munca efectuată, următoarele cantităţi de produse :

— grîu	3 000 tone
— porumb	2 000 „
— floarea-soarelui	1 000 „
— legume	4 000 „
— struguri	1 500 „
— carne	500 „
— lînă	5 „

Vom acorda întreaga noastră atenţie sectorului zootehnic organizînd temeinic munca de recoltare şi depozitare a furajelor, asigurîndu-se astfel animalelor raţii cît mai consistente şi în sortimente variate. Printr-o furajare raţională, prin respectarea tuturor normelor de igienă zooveterinară, întregul efectiv de tineret taurin din cooperativele agricole de producţie va fi livrat statului, la termenele prevăzute în contracte şi cu o greutate minimă de 300 kg.

Vă asigurăm, stimate tovarăşe Nicolae Ceauşescu, că activul judeţean de partid şi de stat, mecanizatorii, ţăranii cooperatori, specialiştii din agricultură, recunoscători pentru grija ce o purtaţi dezvoltării judeţului nostru, sînt hotărîţi să contribuie, alături de întregul popor, la refacerea şi dezvoltarea economiei naţionale, la întărirea scumpei noastre patrii — România Socialistă.

COMITETUL JUDEŢEAN VASLUI AL P.C.R.

PRAHOVA

Conştienţi că, mai ales în urma calamităţii, ţara noastră are nevoie de cantităţi sporite de produse agricole, ţăranii cooperatori din cele 115 cooperative agricole de producţie din judeţul Prahova se alătură cu însufleţire chemării cooperativelor agricole de producţie din judeţul Teleorman şi se angajează faţă de conducerea partidului, faţă de dumneavoastră personal, stimate tovarăşe Nicolae Ceauşescu, să desfăşoare o muncă susţinută pentru obţinerea unor producţii tot mai mari şi să valorifice în acest an peste plan, la fondul central, următoarele cantităţi de produse :

— grîu	1 000 tone
— porumb boabe	2 000 „
— floarea-soarelui	200 „
— sfeclă de zahăr	4 000 „
— legume	2 500 „
— cartofi	300 „
— struguri şi fructe	1 300 „
— lapte de vacă	2 500 hl
— carne — total	200 tone
— ouă	300 mii buc.
— lînă	1 tonă

Pentru sporirea producţiei şi asigurarea unor sortimente variate de legume, vor fi însămînţate în culturi succesive în plus faţă de plan o suprafaţă de peste 1 030 hectare, asigurîndu-se, totodată, executarea la timp a lucrărilor de întreţinere, recoltare şi valorificare a acestora.

De asemenea, pentru sporirea producţiei animaliere se va asigura pînă la sfîrşitul trimestrului III a.c. procurarea întregului efectiv de animale planificat pentru acest an, iar, totodată, se vor îmbunătăţi raţiile de furaje şi îngrijirea animalelor. În vederea asigurării unor cantităţi mai mari de furaje se va stringe şi depozita cu grijă întreaga producţie şi se va însămînţa în cultură dublă suprafaţa de 15 000 ha pentru furaje. Îngrăşătoriile de tineret taurin şi ovin vor fi populate la întreaga capacitate, acordîndu-se o îngrijire şi furajare mai bună, astfel ca valorificarea acestora să se facă în medie la minimum 300 kg. tineretul taurin şi 35 kg berbecuţii.

Comitetul judeţean de partid, exprimînd voinţa unanimă a tuturor oamenilor muncii din judeţul Prahova, asigură Comitetul Central al Partidului Comunist Român, pe dumneavoastră personal, stimate tovarăşe secretar general, că vom acţiona cu toată energia pentru îndeplinirea integrală a sarcinilor de plan şi a angajamentelor suplimentare luate de oamenii muncii din industria şi agricultura judeţului nostru, pentru a ne aduce contribuţia la înfăptuirea programului de înflorire a patriei noastre.

COMITETUL JUDEŢEAN PRAHOVA AL P.C.R.

Depunerea unei coroane de flori

După-amiază, Şahinşahul Iranului, Mohammad Reza Pahlavi Aryamehr, însoţit de Ardeshir Zahedi, ministrul afacerilor externe, şi de alte persoane oficiale iraniene, a depus o coroană de flori la Monumentul Eroilor Luptei pentru Libertatea Poporului şi a Patriei, pentru Socialism.

Înaltul oaspete a fost însoţit de Constantin Stătescu, secretarul Consiliului de Stat, Pavel Silard, ambasadorul României la Teheran, general-locotenent Constantin Popa, locţiitor al şefului Marelui Stat Major, Tudor Jianu, directorul protocolului din Ministerul Afacerilor Externe — membrii misiunii române ataşate pe lîngă Şahinşahul Iranului.

La solemnitate au luat parte Dumitru Popa, primarul general al Capitalei, general-colonel Ion Ioniţă, ministrul forţelor armate, Ion Cosma, membru al Consiliului de Stat, prim-vicepreşedinte al Consiliului popular municipal, general-locotenent Ion Coman, membru al Consiliului de Stat, adjunct al ministrului forţelor armate, Petru Burlacu, adjunct al ministrului afacerilor externe, generali şi ofiţeri superiori.

Garda militară a prezentat onorul. Au fost intonate Imnurile de Stat ale României şi Iranului.

După depunerea coroanei de flori s-a păstrat un moment de reculegere. Apoi a fost vizitată rotonda monumentului.

Defilarea gărzii de onoare a încheiat solemnitatea. (Agerpres)

MICA PUBLICITATE

CERERI ȘI OFERTE DE SERVICIU

ANGAJEZ persoană internă la 2 copii. Fam. Patriche, șos Pantelimon 305, Bl. M 2, ap. 2. (17521)

ANGAJAM persoană serioasă, îngrijire fetiță un an, fără menaj. Bloc A 10, apartament 10, București Noi. (17639)

UZINA Mecanică material rulant București Triaj, str. Copșa Mică F.N. (Giulești), sectarul 8. București, tel. 18 06 05 sau 17 20 60, interior 4346, angajează tîmplari, lăcătuși, sudori, strungari, forjori, tinichigii, muncitori necalificați. Informații se primesc zilnic între orele 7,30—16 la Biroul Personal. Menționăm că se asigură transport gratuit pe CFR și permise (3405)

FABRICA de panouri și tablouri electrice Alexandria, cu sediul în orașul Alexandria, județul Teleorman, angajează urgent : șef serviciu investiții ; diriginte de șantier, inginer mecanic, inginer electrotehnic. Salarizarea se va face conform HCM 914/1968. Se asigură cazare în apartament la bloc. Relații suplimentare la tel. 373 — Alexandria. (3404)

ȘANTIERUL de Instalații și transporturi, Calea 13 Septembrie 275, sectarul VI, tel. 31 38 03 angajează ingineri și maiștri instalatori pentru șantierele din București, Tg Mureș, Sibiu, Rm. Vîlcea, Craiova, Orșova și Tr. Severin. (3403)

M.I.M.C. Întreprinderea de produse din ceramică fină pentru construcții, București. Bd Preciziei nr. 1, sector 7, tramvai 25. 13 și autobuz 74, angajează : 2 ingineri pentru atelierul de proiectare (1 inginer, în specialitatea instalații și un inginer în specialitatea construcții). Pentru informații suplimentare doritorii se pot adresa serviciului Personal (Muncă și Salarii), tel. 31 16 40, interior 283 sau 275 (3402)

INTREPRINDEREA instalații București — Secția confecții metalice — angajează ștefuitori metale calen. 4/III și galvanizatori categ. 5/III. Informații zilnic între orele 7—15. la sediul secției din Șos. Oltenița km. 11, Popești-Leordeni, tel. 23 16 70. (3401)

ANGAJAM bijutieri cu munca la domiciliu pe bază de contract. Pot să lucreze și pensionarii, plata aferentă recumulîndu-se cu pensia Cooperativa Arta Aplicată — București, str. Stavropoleos nr. 15 — tel. 16 74 92. (3400)

CENTRUL Dermato-Venerologic al Ministerului Sănătății, cu sediul în str. Dr. Grozovici nr 1, sector 2. angajează de urgență asistent ocrotire socială. Informații suplimentare la tel. 12 34 66, între orele 7—15. (3399)

C.I.L Pipera București, Fabrica de mobilă Militari, str. Valea Cascadelor nr. 42, sect. 7, cartierul Militari, angajează de urgență tîmplari manuali de toate categoriile. Doritorii se vor adresa la sediul fabricii, la tel nr. 31 04 90 la biroul personal. (3396)

UZINA de piese de schimb și reparații utilaj chimic Găești, în dezvoltare, cu sediul în Găești, str. 13 Decembrie nr. 208, angajează : ingineri și ingineri proiectanți specializați în TCM, ingineri prelucrarea metalelor la cald și chimiști (chimie anorganică), tehnicieni tehnologi, normatori, proiectanți și proiectanți SDV, muncitori calificați, încadrați în categoria 4—6, în specialitățile : strungari pentru strunguri paralele, carusel și pentru mașini de frezat și alezat orizontal, frezori, rabotori, mortezori, sudori manual și automat autorizați (cat. 4—6) ; rectificatori pentru mașini de danturat, cazangii recipiente, turnători formatori (categ. 4—6). Punem la dispoziție apartamente (3395)

INTREPRINDEREA de Construcții Metalice și Aparataje București, str. Industriilor 3—5, sect. 3, angajează : sudori și sudori autorizați categ. III, IV, V ; strungari, cazangii și lăcătuși categ. II, III, IV ; automacaragiu cat. I pentru 5 tone ; inginer energetic cu practică în întreținerea și exploatarea instalațiilor și rețelelor electrice ; inginer specialist în sudură, ingineri proiectanți în SDV-uri, inginer și proiectanți în tehnologii pentru prelucrări mecanice ; șef depozit materiale, motostivuitoriști, tehnician transporturi auto. (3387)

MUNCITORI necalificați angajează Întreprinderea instalații — București, str. Pictor Verona nr. 17, pentru Serviciul aprovizionare, cu depozite de materiale în Calea 13 Septembrie 106 și Popești-Leordeni. Informații la Serviciul aprovizionare, Cal. 13 Septembrie 106, tel. 31 03 30. (3390)

INTREPRINDEREA Acumulatorul din București Bdul. Biruinței nr 98, sectorul 3, scoate la concurs, următoarele posturi de maiștri : 1 post de maistru mecanic la atelierul de întreținere mecanică, 1 post de maistru la atel. mecanică de producție, 1 post de maistru electrician la atel. de întreținere electrică, maiștri în specialitatea acumulator electrici, electro mecanici, metale neferoase pentru sectoarele din producția de bază. Concursul se va ține pe data de 8 iulie a.c., la sediul întreprinderii Cererile de înscriere la concurs se vor depune pînă în ziua de 4 iulie a.c., la sediul întreprinderii. (3391)

CĂUTAM femeie la copil, internă, externă, eventual provincială, tel. 31 75 25. (15528)

ANGAJEZ fată internă, îngrijire copil 2 ani, tel. 16 98 76 (16714)

ANGAJEZ femeie (fată) serioasă internă, îngrijire 2 copii (2 și 7 ani) tel. 58 52 48, orele 16—20. (1673)

FEMEIE serioasă caut servici menaj sau copil, numai cameră separată. Adresați : intr. Grigore Alexandrescu 4, prin Dorobanți, bloc nr. 4, parter, orele 9—15 (17732)

CAUT femeie menaj, la doamnă în vîrstă. Cartier Gara de Nord, tel. 14 79 88, după ora 16. (17755)

TRUSTUL de Construcții Căi Ferate, stațiunea Utilaj Transport, cu sediul în Chitila, str. Rudeni nr. 6, angajează șoferi de toate categoriile, pentru autovehicule de producție românească și străină (Tatra 138, Henschel, Kraz, etc.) Se angajează și șoferi ce nu au domiciliul în București sau comunele suburbane pentru șantiere, unde se asigură cazare gratuită și masă contra cost. Salarizarea în acord plus spor șantier. În conformitate cu noua salarizare. Transportul gratuit la 45 zile pentru vizitarea familiei. Informații suplimentare zilnic, la tel. 18 56 11, între orele 7—15. (3424)

INDUSTRIA Ceaiului Ilfov, cu sediul în București, șos Pantelimon nr. 111, sector 3, tel 35 14 11, caută achizitori (remizieri) pentru punctele de colectare de la : Ciocoveni, Valea Dragului, Obedeni, Crivăț, Dobreni, Valea Roșie, Chirnagi, Cîmpuralu și operator centru răcire — preparator brînzeturi pentru punctele de colectare de la Gălbinași, Oltenița, Mînăstirea — Caconi. (3422)

IFLGS București, str. Cernăsebar nr. 1, sectorul 8 (Piața Chibrit), angajează pentru șantiere, automacarnații și tractoriști cu note de calificare. (3423)

IPROMET Calea Victoriei 48—50 — Pasaj — angajează de urgență un muncitor zetar și mașinist tipografie categ 5-a Cererile se depun la registratura institutului Informații suplimentare la tel. 13 79 60, interior 43. (3419)

TRUSTUL Local de Cofetării nr. 1, str. Stavropoleos nr. 15, sector 4, tel. 14 73 10 angajează urgent zidari zugravi, electricieni, cantaragiu, tîmplari, mecanici lăcătuși, instalatori sanitari și gaze. (3406)

FABRICA de motoare electrice Pitești, șos. București nr. 112, tel. 1 40 60 — 1 99 66 angajează urgent asigurînd locuință : șef serviciu tehnic, șef serviciu plan, șef serviciu mecanic șef, șef serviciu financiar-contabilitate, șef serviciu organizarea producției și a muncii, inginer șef concepție, șef serviciu producție, șef serviciu aprovizionare. Cei interesați se vor prezenta la sediul unității, șos București nr. 112, tel. 1 38 67. (3420)

I.C.H.F. str. Barbu Văcărescu nr. 44, București, tel. 11 39 60, angajează mecanic lăcătuș specializat în reparații truse sudură, electrician calificat în formarea și repararea acumulatorilor, zidari — tencuitori, dulgheri, pavatori, săpători, magazioneri și șef depozit pentru materiale de construcții și piese schimb utilaje și auto cu buletin de Capitală. Muncitorilor li se asigură cazare gratuită, iar cei nelocalnici primesc indemnizație de șantier. (3470)

CENTRALA Industrială de utilaje și piese de schimb pentru materiale de construcții București. Calea Victoriei nr. 111, tel. 14 22 79 ; 14 80 15 angajează de urgență ingineri tehnologia construcțiilor de mașini, specialitățile mecanica, utilaje, scule și dispozitive și inginer electromecanic pentru proiectări acționări electrice. Salarizarea conform legislației în vigoare. (3409)

M C. Industriale — ICMB, str. Sfîntul Ioan Nou nr. 21, sectarul 4, angajează pentru șantierele din provincie : contabili șefi șantier, șefi de birou, economiști contabili și contabili. Angajarea se va face prin transfer în conformitate cu H.C.M. 914/1969, asigurîndu-se cazarea în blocuri confortabile și masa la cantinele șantierelor. (3412)

INTREPRINDEREA de Foraje, București, str. Bibliotecii nr 4, sector 4, angajează următoarele categorii de muncitori : mecanici auto, categ. 4—6, mecanici Diesel categ. 4—6, electricieni auto categ. 4—6, lăcătuși categ. 4—6, vopsitori auto, tinichigii auto, manipulanți, poznicior, Doritorii se vor adresa la tel .16 31 90 (3444)

SECTORUL de Studii și Proiectări Tehnologice, Ministerul Sănătății angajează : ingineri constructori, arhitecți, proiectanți, economiști, desenatori tehnici. Doritorii se vor adresa în str. Alecu Constantinescu nr. 9 sector 7, etaj II, camera 26. (3415)

UCECOM Calea Plevnei nr. 46 angajează inginer textilist cu experiență în activitatea de spălătorii și curățătorii chimice sau inginer mecanic cu experiență în exploatarea utilajelor specifice spălătoriilor și curățătoriilor chimice. (3416)

TLCR nr. 2, str. Armenească nr 3, sect. 3, angajează contabil 1 șef depozit, magazioner, șoferi, șefi unități și lucrători vînzători, cu pregătire corespunzătoare și practică în comerț. Doritorii se pot adresa la biroul personal. (3372)

VÎNZĂRI

FIAT 850 bej — 51 000 km în foarte bună stare de vînzare. tel. 11 96 61 după orele 16.

WARTBURG Lux 312 alb, 28 000 km, cauciucuri noi, stare excepțională și presa cu frictiune 18 tone, vînd convenabil. Cal. Grivitei 225. (18230)

FIAT 1100, perfectă stare, vînd. Adresați Gheorghe, Florăria Sala Palatului, vizavi de restaurantul Union. (18156)

PLOIEȘTI — cedez înscriere Dacia 1300, contra Fiat 850 nou, plus diferență, tel. 2 53 73 (MP 382)

VÎND Fiat 1100 D, 30 000 km, butelie aragaz, tel. 18 09 26. (17610)

FIAT 2300 excepțional vînd, tel. 56 10 39. (17563)

OPEL Record 1500—1960, piese rezervă, cauciucuri noi, vînd, tel. 18 74 16. (17553)

VÎND motocicletă M 72 Str. Galați 133, sect. 2, după orele 16. (17523)

ȘKODA 1000 MB roșie, 33 000 km, vînd, tel. 41 09 96. (17496)

RENAULT 10 visiniu, 31 000 km, preț convenabil, tel. 35 16 62, orele 16—20. (17477)

VOLVO 144 neînscris, cărucior soart, tel. 14 55 44 (17465)

VOLKSWAGEN Station 1500, stare excepțională ; așteptprovincia, tel. 63 33 84. (17382)

CRYSLER automatic, elegant, mare, vînd, tel. 61 62 01. (17361)

VÎND Dacia 1300 nouă, schimb cu Volgă, tel. 15 33 71. (16782)

VÎND, schimb Fiat 1300 cu Moskvici 412, eventual neridicat, tel 15 33 71 (16770)

DACIA 1100 albă, 3 000 km, vînd, tel. 15 57 37, după amiaza. (16760)

MOSKVICI 408, 4 faruri, radio, neridicată, aparat radio Temp 6 M. tel. 41 24 24. (16755)

VÎND IMS Titulescu 177, tel. 17 03 70, după masă. (16739)

MOSKVICI 407, vînd. Str Unității 132, tramvai 26, stația Dristor. (16731)

VÎND motocicletă IJ cu atas. Str. Ing. Zablovschi 11. Depozitul Sanitar. (16716)

SCHIMB mașină BMW decapotabilă, în stare de funcțiune, cu proprietate liberă pe Valea Prahovei ; variante. tel 56 05 44, ora 18—22. (16696)

IEFTIN Skoda 1000 MB roșie, 93 000 km, perfectă stare, tel. 11 94 32. (16681)

FIAT 1300 tropicalizat, alb, stare excepțională, cu radio tel. 12 69 84. (16674)

RENAULT 10 excepțional, grena, 23 000 km, kilometraj sigilat, cauciucuri rezervă, vînd avantajos, urgent. Așteptprovincia, tel. 32 83 10. (16626)

ICSIM prin SUT Otopeni vinde prin virament la valoarea redusă neamortizată 17 cabine metalice pentru tractoare UTOS 26/27 și 16 cabine pînză pentru tractoare U-650/U-651 Adresa SUT Otopeni — satul Odăii, șos. T. Vladimirescu nr 87 A, sectorul 1 tel. 33 37 11. (3413)

VOLKSWAGEN 1200 vînd convenabil, stare excepțională, tel. 21 13 11 (16618)

DACIA 1300 din depozit, mașină uscat rufe, vînd, tel 36 82 27 (16577)

VÎND urgent Wartburg 312, rulat 31 000 km, tel 43 29 91. (16536)

GORDINI 29 000 km, alb, înghițit, rulat performante remarcabile, vînd tel 75 44 78, ora 18. (16507)

VÎND Moskvici 408 excențional, 4300 km, butelie aragaz, Sfîntul Ioan Nou 6, tel 14 70 25 (16446)

TRABANT 601, 1600 km vînd, tel 57 39 67 (16401)

VÎND convenabil Adler Junior în circulație Str. Cărăbușului 7 cartier Militari, tramvai 25, 13 autobuz 74, 36 stația Mainești, tel. 57 70 25 (16309)

ȘKODA 1000 MB albă, butelie aragaz vînd tel. 57 41 14. (16223)

VÎND Wartburg Lux cu radio Simbria 27.VI. ora 11, duminică 28 ora 10 Str. Ardealului bl. C 2 sect. 8, (16197)

MOSKVICI 408 20 000 km, 4 faruri, radio, tel. 57 32 31 (16014)

IMS se cu îmbunătățiri vînd, urgent, tel 42 20 84 (15903)

RENAULT 10 stare excepțională, vînd. tel 33 28 78, orele 17—22. (15858)

GORDINI rulat 13 000 km Brașov, str Scolii 2, tel 1 46 69. (15737)

DACIA 1100 perfectă stare. 18 000 km. tel 23 96 14. (15693)

ȘIMSON cu atas vînd, tel. 14 22 52, dimineața și 63 08 37, d. a. (15656)

VÎND autoturism Poberia și imobil București Ion Zablovschi 12 tel. 51 38 52 ; 17 84 49. (15594)

FIAT 850 stare perfectă, vînd Mihai Vodă 48, după amiază. (15546)

FIAT 850 irapotabil, 40 000 km, vînd Vizibil str. Cerăbușului 84 Grivitei, prima stație după Podul Basarab. (15381)

DACIA 1100 seria iunie 1969 vînd. Așteptși provincia tel. 58 51 29 (15340)

MOȘKVICI 408, cu radio, 30 000 km, stare perfectă, vînd Str. Moruzi 30. Vizibil duminică 28 iunie. (12883)

VÎND Fiat 850 roșu, 24 000 km reali, an 1967, perfectă stare, tel. 51 86 05, simbătă 17—21, duminică. (17109)

MOȘKVICI 407, tel. 22 40 38, între orele 16—22. Așteptprovincia. (16597)

VÎND Moskvici 407 Vizibil toată ziua. Str. Săbăoani nr. 10, Berceni. (16878)

ȘKODA 1000 MB, perfectă stare. Așteptprovincia, tel. 13 55 01 (16847)

MOTOCICLETĂ 350 cu atas (rate). Dreptății 29 C, stația Răsăritului. Militari. (16840)

ȘIMSON cu atas original, stare excepțională, diferite piese de IJ, motor monofazat 120 V, vînd, tel. 11 99 99. (16852)

FIAT 1100 D, perfect, vînd convenabil. Înlesniri plată, tel 24 68 22, orele 16—22. (16849)

VOLGA excepțională vînd, tel. 36 82 27. (17123)

ȘKODA 1000 MB, perfectă stare, tip 1969, vînd urgent, tel. 11 51 57 așteptprovincia. (17132)

VÎND casă solidă, frumoasă, garaj, prin schimb garsonieră, încălzire, chirie, eventual cumpăr, tel 17 18 10 numai orele 17—19. (16780)

VÎND casă ocupată, scară stejar dublă, mobilă, tablouri, tel. 62 58 98. (16749)

VÎND casă două camere, marchiza, liber curte, două fațade. Adresați str. Carnica 8, sect. 3, Corbu (16737)

VÎND apartament frumos 4—5 camere, dependințe, 2 terase, lemne, liberabil posibilitate termoficare, cartier Obor ; bicicletă germană damă. 35 38 84. (16721)

VÎND avantajos apartament, încălzire lemne, eliberabil prin schimb chirie. 51 74 01. (16675)

VÎND avantajos imobil 5 încăperi, dependințe, garaj, parter-etai, cartier Domenii, tel. 43 09 63 (16393)

VÎND 4 camere, curte. Str. Eufrosina Popescu 30, stația Baba Novac, cu Dristor (16208)

VÎND casă tip vilă, singură curte. Vizitarea zilnic 11—19, str. Cerce'us 67. (16132)

PROPRIETATE apartament 3 camere, dependințe, calorifer gaze, vilă Cotroceni ; contra proprietate mai mare, confort, cartier similar 31 67 46. (16019)

APARTAMENT 2 camere proprietate, bloc nou, schimb cu proprietate casă 3—4 camere, singur curte mare. București Noi, str. Crinului 26—32, bloc A 5, sc. B, etaj V, ap. 65. (15716)

VÎND 3 camere, în față grădina, 2 camere libere, intrare comună. Str Nuvelei 65, sect. 8, tramvaiul 6, stația Înfrățirea. (15640)

VÎND imobil tip vilă, central, liber, construcție 1962, 4 camere, dependințe, garaj sau schimb apartament proprietate două camere, plus diferență, tel. 21 43 31. (15426)

ULTRACENTRAL apartament 5 camere, anexe, gaze, etaj III, posed autorizație, tel. 15 54 47 (15355)

VÎND casă 2 prăvălii mari, 2 etaje, 8 camere, pivniță mare, curte pentru garaje, dau ceva liber, posibilități calorifer, prăvăliile se vînd și separat cu acte prin notariat. Bdul. Dinicu Golescu 24, lîngă Gara de Nord., tel. 12 23 39. (17118)

LIBER apartament 3 camere, etaj, 1 cameră parter, curte mare. Str. Veronica Micle 30, Gara Nord, tel. 37 15 33. (17572)

VÎND casă, curte mare, liber, central, București, tel. 32 89 86. (16834)

VÎND apartament liber, încălzire cu lemne, etaj 2, tel. 63 50 47 (16848)

CASA cu curte, vînd prin schimb de locuință. Str. Voila 43 (Aparatorii Patriei). (16833)

VÎND casă 6 camere, bucătării, pivnițe, liber imediat 2 camere, bucătărie, tel. 18 52 89, orele 16—22. (16861)

VÎND imobil liber — Șinca 12, Dămaroaia, sector 8, tramvai 24, stația Isbiceni. (16824)

VÎND casă cu curte liberă, 3 camere hol, bucătărie, baie, sobe teracote cu lemne, tel 51 92 94. Adresa : str. Dristor nr. 186 A. (16880)

APARTAMENT Batiștei, vizavi hotel Internațional ; Manet stare excepțională, acordeon 80 basi, frigider Zill, tel. 16 14 62. (16818)

VÎND dormitor, salonaș, mașină spălat rufe 110, teje masă alandă bradate, cuvertură pat, serviciu birou, garnituri pat, bufet stejar cu cristaie și marmura, tel. 12 14 37, după oreie 18. (16752)

VÎND mobilă combinată elegantă, comandă, masă sufragerie și scaune, tel 54 22 57 după ora 13. (16101)

EXCEPȚIONALĂ mobilă engiezeasca sculptată (fotalii, măsuță), tabiouri, tacimuri alpaca noi. 12 30 76 după ora 16. (16050)

SUFRAGERIE, dormitor, bibioteca Chipendalle nuc masiv, sculptură și lucru manual noi, tel. 15 19 20. (17066)

VÎND urgent dormitor, sufragerie, bibliotecă, birou, chitară, mobila bucătărie, lămpi, tel. 15 74 63. (17059)

DORMITOR vienez, Volkswagen 1200, motor nou. Str. Negel 26, prin Drumul Sării, după ora 15 (16870)

VÎND convenabil recamier, fisarmonium, violoncel, chevalet, bufet bucătărie etc. 23 59 31. (16830)

VÎND dormitor florentin excepțional. tel. 22 10 01, orele 15—20. (16880)

SUFRAGERIE splendidă, stil, stejar sculptat (12 persoane), vînd, tel. 16 07 97. (17190)

VÎND ventilator, mașină Tricorecord, mașină germană bătut frișca, cîntar Berkel, cupe argint, rîșnițăcafea, tel 51 23 36. (16750)

DORMITOR nuc și alte mobile vînd. 12 55 74. (16712)

ASPIRATOR Jupiter, Zorki 4, televizoare Record, Rubin 102, tacimuri, lustruitor parchet, tranzistor Selga, tel. 43 00 33. (16557)

VÎND mașină de cusut electrică, răcitor, tel. 37 19 78, ora 16. (16395)

PIANINA Zimmermann vînd urgent. Pajura Narciselor 7, etaj 3, apart 10 (Sala Palatului), tel. 15 15 42. (16386)

VÎND răcitor dublu, perfectă stare, bibliotecă dulap, tel. 63 24 19, seara. (16384)

BUTELIE, cuptor electric AEG, bufet bucătărie Păltiniș, scară dublă zugrav, vînd, tel. 13 44 78. (16357)

FRIGIDER Zill și aspirator Saturnas vînd, ambele noi, la curent 220, tel. 12 38 70 (16228)

VÎND mașină Singer cusut, tel. 35 07 72. (14093)

VÎND magnetofon Grundig TK 145, 4 piste, automatic, tel. 16 03 37 după amiază. (16846)

TELEVIZOR Rubin 102, perfectă stare, vînd urgent, convenabil, tel. 18 59 18. (16858)

VÎND covor Sine, tăvi de argint, lămpi fier forjat, fețe masă import, tel. 15 94 72 (16684)

VÎND frumos tablou mare, pictură ulei de Rațiu. Str. Slănic 12, et. I, lîngă Spitalul Coltea. (16767)

VÎND 2 sobe teracotă, șemineu cu uși duble, tel. 23 33 58. (16751)

COVOR persan, tablouri, tavă argintată, inel, aragaz voiaj, aparat foto, serviciu cafea, pantofi bej import, tacîmuri, tel. 11 73 91 (16747)

DISCURI, cărți engleză, dicționar Oxford, dicționarul enciclopedic român, televizor Rubin 102, radio Philips, valiză piele, saltea, pleduri, pernă, plăpumi puf, picup, furtun ieftin. Cumpăr Webster dicționar economic american, tel 55 38 45. (16729)

VÎND sobe teracotă, tel. 11 93 90. (16744)

STUPI noi orizontali, ceară, și faguri artificiali, tel. 43 96 07 seara. (16741)

VÎND capotă Renault 16, ventilator, butelie aragaz. Cazărmii 31. (16718)

PARDESIU bărbătesc buret, pantaloni tergal import. furtun grădină, tel. 61 67 00 (15639)

VÎND perdea 2,20/2,20 și mileuri cu macrame și broderie artistică, zaharniță argintată originală, alta Rosenthal, ceas statuetă frantuzesc, masă rotundă stejar, una ovală și etajeră Viena, valiză piele. burduf mică, tablouri, perie grea lustruit parchetul, 2 grile fier ferestre 0,77/0,87, 3 scări lemn, tel. 15 72 63. (16844)

TACÎMURI de argint, goblenuri, mobilă diferită, păr de cal, vînd, tel. 15 12 58. (16703)

VÎND 3 000 cărămizi noi, tel. 11 03 95, orele 9—17. (16337)

VÎND vioară, arcuș, patine cu rotile, tranțuzești, tel. 23 45 12. (16837)

VÎND ceas aur bărbătesc și costum haine negru, tel. 33 66 86 (16825)

ZUMSTEIN 1969 dicționar german-englez-german Muret Sanders, preș iută englezesc. 55 70 89. (16879)

IIS AMIT București, serviciu Desfacere, Splaiul Unirii 200, tel. 41 26 48, vinde întreprinderilor din sectorul socialist, din stoc disponibil, materiale electrice, de construcții, termice, sanitare, chimice. de protecție, etc. (3398)

4 cauciucuri Dacia 1100 (145×15) stare nouă, vînd convenabil, tel. 35 00 88 după ora 14. (17638)

VÎND butelie, saltele păr cal. lămîi, obiecte casnice, tel. 14 44 11. (17584)

VÎND aparatoare Jawa, diferite piese motociclete, atas Panonia, sau schimb cu unul tip Simson mic. Str. Bucegi 60, Colentina, mașina 50—55, stația Buzău. (17527)

MOTOR Wartburg 312 asamblat, nou, piese schimb, convenabil, tel. 75 12 79. (17476)

GARSONIERĂ dublă, ultracentral, liberă, vînd. Căsuța agenției 17645.

I.J cu atas excepțional. Iacab, str. Baba Novac bloc 23, ap. 263. tel. 41 83 63. (17653)

RENAULT 10 grena. Vizibil str. Galați 34, sect. 2, toată ziua (17656)

OPEL refăcut vînd convenabil. Str. Cobălcescu 43 A, tel. 53 46 71. (17660)

APARTAMENT liber, vînd. central, Lotrului 43, apropape Piața Domenii (17661)

VÎND casă liberă 4 camere vagon, apă, lumină, canal curte. Str Sfîntul Nicolae Tei 62. (17662)

VÎND picup Garravd, Type A 70, stereo, automatic, profesianist, stare perfectă ; fulgi (puf), ficuși, tel. 16 26 40. (17669)

VÎND dormitor Szekely — Retty original, mobilă modernă, televizor National, mașină spălat, magnetofon Tesla, obiecte casnice, toate perfectă stare. Bdul Republicii 90 A, parter, sector 3. (17671)

VÎND ieftin sifonier, dormeză pat etc. Dumbrava Roșie 5 (Grădina Icoanei), orele 10—13 ; 16—18 (17676)

VÎND Moskvici 412, nou, sau schimb cu Fiat 850 nou. tel. 35 14 86. (17678)

FIAT 850 alb, stare excepțională, tel. 35 03 89, orele 16—22. (1769)

VÎND convenabil casă 5 camere liberă, singur în curte, tel. 57 69 94. (17692)

VÎND Wartburg 1964, butelie aragaz, televizor Rubin 102. defect, transformator sudură 110/220 V complet, aspirator Ceaika 110 V. Păun, Intr. Pătrașului 4 (prin Dristor 160). (17699)

MOSKVICI 408, perfectă stare, vînd, tel. 14 71 67 ora 7—14. (17704)

VÎND Fiat 1300, rulat 38 000. Vizibil duminică 28 iunie, în bdul Ilie Pintilie 12, sect. 1. (17708)

TRABANT 601, 18 000 km, stare excepțională, tel 51 00 28, așteptprovincia. (17718)

ACVARIU instalație completă vînd. Nicu, str. Migdalului 24, sect. 7, tramvai 2 și 11, stația Capșa Mică, după orele 16. (17720)

DORMITOR Chipendalle și serviciu de masă vînd, tel. 21 47 64. (17722)

VÎND cameră combinată curbată tip Carei nouă, Bdul Păcii 94, bl 19, etaj 7, ap. 112, mașina 36, 74, stația Răsăritului (Militari) după ora 16. (17724)

DACIA 1100 neridicată, tel. 21 47 56 după orele 16. (17738)

VÎND motocicletă Jawa 125, perfectă stare, tel. 71 43 17 după amiază. (17739)

URGENT și convenabil următoarele piese schimb Fiat 1500 L : 1 filtru ulei, 1 filtru aer, 2 cauciucuri, 1 cameră, 1 curea, tel. 13 78 80 Str. Pitar Moș 29, et. 4, ap. 46. (17740)

MOSKVICI 412 zero kilometri vînd sau schimb Fiat 850, tel. 51 95 89 după 17. Așteptprovincia. (17755)

VÎND Taunus 17 M, excelentă stare, și 4 anvelope Fulda noi, cu genți 590/13 Teiul Doamnei 57, tramvai 1, 17. (17757)

IMS stare perfectă, aconto 70% diferență obiecte rate. Bdul Gheorghe Gheorghiu Dej 23, Ploiești. (17762)

MOSKVICI 403, stare excepțională, tel. 63 50 04. (17777)

VÎND locuință 2 camere, dependințe, garaj, calorifer gaze ; autoturism Moskvici, tel. 35 21 43. (17781)

VÎND casa liberă (cartier Belu), acordeon Weltmeister, înlesniri plată. Str. Sanatoriului 55, tel. 41 06 36. (17799)

VÎND Gardini perfectă stare. Vizibil orele 8—20, tel. 43 87 05. (17810)

MERCEDES 180 negru, tip 1960 — Crișan, Atelierele S.I.R.C.A. 2, str. Fabrica de Chibrite, 13—15, orele 7—16. (17828)

VÎND (schimb) casă, centru, două apartamente. 56 09 69 (18—20). (17829)

FORD Taunus 17 M Super Piasman cu radio Blaupunkt, piese schimb. Zilnic orele 7—23, tel. 16 29 52 și 23 23 32. Așteptprovincia (17837)

VÎND Wartburg Lux alb, perfectă stare și bicicletă semicurse, tel. 13 65 16. (17838)

MOSKVICI 407, stare excepțională, vînd, tel. 75 55 62. (17840)

COLECȚIILE ziarelor Scînteia, România liberă, Informația — din anii 1956 pînă iunie 1970 și buletine cu cărți economice bibliotecă, vînd, tel. 12 14 15 dimineața. (17852)

FIAT 1300 întreținut bine, tel 21 00 99 după ora 16. (17868)

PIROGRAVATE : birou, vitrină, mese etc., tel. 41 14 54 după 16. (16862)

CUMPĂRĂRI

MONEDE mari emise între anii 1500—1900 cumpără Nicu Manu, Băicoi, str. Teamnei nr. 26, jud. Prahova. (MP 409)

CUMPĂR ZIM 7 locuri sau Station tip mare, tel. 35 57 62. (17104)

PREIAU urgent contract apartament 2 camere, parter. etaj 1, tel. 32 86 25 (15443)

PREIAU contract apartament două camere. Oferte detaliate, căsuța agenției 15526.

CUMPĂR injector automat nou sau puțin uzat, 71 56 25. (16219)

CUMPĂR Rolleiflex sau profesional Mamaia nou. 17 79 00. (16779)

PREIAU contract apartament 3 camere în construcție, central ; ofer garsonieră dublă, propr. stat, gaze. Cismigiu. Căsuța agenției 16775.

SCHIMBURI DE LOCUINȚE

GARSONIERA suprafață mică, dus, bucătărie gaze, întreținere mică, et. I, Piața Rosetti ; pentru similar, suprafață 22 mp și balcon, tel. 16 16 88. (17972)

SCHIMB apartament 2 camere, bd. Dinicu Golescu și garsonieră mare, parchet, Drumul Taberei, parter, ambele cu telefoane ; contra apartament 4 camere, central. Informații tel. 31 05 27, între orele 18—20. (18145)

ULTRACENTRAL bloc vechi, etaj I, apartament 3 camere, dependințe mari, două intrări, curte, calorifer gaze ; doresc apartament 2 camere + garsonieră, tel. 77 10 44. (17719)

APARTAMENT 2 camere, dependințe, curte, lemne ; pentru garsonieră, accept lemne, central, variante. tel. 21 76 62 (17716)

OFER cameră, bucătărie, cămară, magazie, lemne, singur curte ; contra cameră, încălzire, acces dependințe, Dragomirescu, str Precupeții Vechi 4 (18—20). (17822)

OFER urgent apartament 2 camere mari, dependințe, în exclusivitate, parter, vilă, Cotroceni, încălzire lemne ; contra garsonieră, încălzire, gaze, tel. 71 20 54. (17835)

CEDEZ apartament 3 camere + garsonieră, încălzire centrală ; pentru 2 apartamente a 2 camere, tel. 23 97 13, între orele 12—14. (17855)

GARSONIERA Obor — dependințe, balcon, bloc termoficare ; doresc apartament 3 camere, încălzire centrală, gaze. Oferte serioase, tel. 11 84 92 (17859)

APARTAMENT 3 camere — bdul Sulea ; contra 2 garsoniere, tel. 15 77 95. (17864)

OFER cameră, acces, încălzire centrală. Giurgiului ; doresc similar, tel. 12 91 49. (17569)

CENTRAL ofer cameră spațioasă, baie, bucătărie, separat, curte. garaj, lemne ; doresc cameră, bucătărie, încălzire, tel. 15 43 22. (16850)

CEDEZ 3 camere, dependințe, lemne ; contra garsonieră, încălzire. 21 00 02 (16829)

SCHIMB 2 camere 49 mp, sobe teracote, spațiu pentru garaj, parter ; doresc 2 camere sau garsonieră dublă, încălzire sau gaze, Verciuc Ion, Nerva Traian 105, ora 17.30. (16853)

OFER 2 (3) camere mari, hol, cameră serviciu, curte, lemne ; doresc 5 (4) + hol. încălzire sau 2 apartamente apropiate, tel. 41 14 54 după 16. (16862)

SCHIMB cameră, antreu, marchiză, bucătărie, pivniță, magazie, încălzire gaze, contra apartament, încălzire. 21 77 96. (16873)

IAȘI apartament două camere bloc nou, parter ; dorim corespunzător București, tel. 56 06 82. (16932)

SCHIMB garsonieră dublă, apartament 4 camere, apartament două camere, 11 97 73 (15165)

SCHIMB garsonieră completă, încălzire centrală, etaj I ; contra garsonieră dublă sau garsonieră mare, încălzire centrală, sector ultracentral. tel. 43 70 75. (15534)

CEDEZ două camere Colentina, plus o garsonieră, ultracentral ; doresc trei camere cu hol mare, central, exclus lemne, tel. 54 45 14. (15769)

DRISTORULUI 128 — două camere 47 mp, bucătărie, pivniță, parter curte ; contra garsonieră, încălzire, tel. 15 59 55. (15898)

ULTRACENTRAL, apart 3 camere, gaze, curte mare (loc garaj) ; contra apart. 4 camere, eventual 3 decamandate. Balta Albă, tel. 31 30 41. (15940)

SCHIMB apart. central două camere, balcon, etaj I, încălzire ; pentru apart, central 3 camere, încălzire sau gaze. 15 92 05. (15986)

CEDEZ două camere, Colentina ; doresc trei camere, central, eventual două camere + cameră serviciu, alte variante, exclus lemne. 54 45 14 (15769)

SCHIMB 4 camere, baie, bucătărie, cu gaze ; pentru apart. 2 camere + garsonieră dublă, gaze, sau central. Lisnic, str. Simonide 9 (Podul Izvor). (16354)

SCHIMB două camere, hol, baie, lemne, Cișmigiu ; contra similar, încălzire centrală, tel. 55 40 95. (16512)

GARAJ mic 1,50/6,00 Cotroceni, repartiție, schimb mai mare, tel. 12 75 08. (16553)

BALTA Albă (capăt 92) apartament două camere vagon confort I, etaj III ; schimb cu apart. trei sau două camere decamandate, același confort, numai bloc. tel. 43 00 33. (16558)

CENTRAL, garsonieră, parter, gaze, curte mare, loc garaj, fără baie ; pentru garsonieră bloc. Adresați str. Paris 24, Zaharia. (16624)

TREI camere et. I, termoficare, pentru 2 + 1 sau 3—4 camere, încălzire, tel. 43 93 97. (16628)

APARTAMENT 2 camere spațioase, holișor îmbrăcat stejar, garderobă în perete, baie, bucătărie faianță, etaj I, pod Mărășești, încălzire lemne ; doresc similar, gaze. Oferte serioase. Căsuța agenției 16740.

2 apartamente a 2 camere, gaze și termoficare, pentru 4—5 camere, gaze, garaj. 17 23 93.

PREZENTAREA SCRISORILOR DE ACREDITARE PREȘEDINTELUI CONSILIULUI DE STAT, NICOLAE CEAUȘESCU, DE CĂTRE AMBASADORUL REPUBLICII AFRICA CENTRALĂ

CUVÎNTĂRILE ROSTITE

Cu prilejul prezentării scrisorilor de acreditare, ambasadorul Alberto Sato, după ce a transmis președintelui Consiliului de Stat, guvernului și poporului român un salut cordial și urări de sănătate și fericire din partea generalului Jean Bedel Bokassa, președintele Republicii Africa Centrală, a spus :

„Aș dori să folosesc acest fericit și favorabil prilej pentru a vă împărtăși profunda bucurie pe care personal o încero de a fi primul ambasador al Republicii Africa Centrală acreditat pe lîngă Excelența Voastră și a vă asigura că voi depune toate eforturile și voi utiliza toate resursele puse la dispoziția mea în scopul dezvoltării și aprofundării prieteniei pe care, împreună Republica Socialistă România și Republica Africa Centrală — au hotărît să o lege în interesul reciproc al popoarelor lor. În continuare, ambasadorul Sato, a spus :

„Într-o lume profund tulburată, în care egoismul o ia înaintea întrajutorării și cooperării, în care resurse imense sînt utilizate în scopuri de simplu prestigiu, în loc să fie întrebuințate pentru suprimarea mizeriei oamenilor, în care prăpastia ce separă națiunile bogate de țările sărace se adîncește și se lărgește în fiecare zi, în care ura și războiul distrug mii de vieți omenești este consolant și încurajator de a mai găsi o națiune, — am numit Republica Socialistă România, — animată de idealuri nobile și realiste, care să ducă o politică de largă și prietenească cooperare cu guvernele tuturor țărilor iubitoare de dreptate și pace, respectînd cu strictețe principiile suveranității și independenței naționale, egalității în drepturi, neamestecului în treburile interne și avantajului reciproc, dreptul fiecărei națiuni de a hotărî singură asupra destinelor sale, în conformitate cu interesele și aspirațiile ei vitale. Din această politică decurg. Excelență, respectul, admirația și încrederea pe care sute de țări nu încetează să le manifeste față de conducătorii români".

Referindu-se la situația din țara sa, vorbitorul a arătat :

„În conjunctura internațională actuală, cînd inegalitățile economice și sociale mai separă încă țările și popoarele. Republica Africa Centrală a învățat să se bazeze, în primul rînd, pe propriile forțe. Astfel, chiar de la preluarea puterii, în ianuarie 1966, generalul Jean Bedel Bokassa a lansat acțiunea care îi poartă numele, constînd în mobilizarea tuturor locuitorilor țării în vederea creșterii randamentului în toate domeniile producției prin mijloace și metode moderne și raționale. Această vastă acțiune care marchează voința de nezdruncinat a poporului Republicii Africa Centrală de a ieși cît mai repede de posibil din subdezvoltare, a înregistrat rezultate spectaculoase, dar care sînt încă departe de a-i satisface dorințele. Iată de ce, ajutîndu-ne în lupta noastră eliberatoare, împărtășindu-ne experiența și cunoștințele sale, Republica Socialistă România va îndeplini o operă de generozitate și va contribui efectiv la edificarea unei lumi mai bune, în care pacea, fraternitatea și cooperarea să-și găsească locul meritat".

Subliniind evoluția pozitivă a relațiilor de prietenie și colaborare dintre România și Republica Africa Centrală, ambasadorul Sato a spus :

„Republica Africa Centrală constată cu satisfacție că această prietenie s-a concretizat în cursul ultimilor ani în vizite efectuate de misiuni guvernamentale și în semnarea unui acord de cooperare economică, a unui acord comercial pe termen lung și a unui acord de colaborare culturală și științifică. Acestui început promițător pentru o cooperare fructuoasă între Republica Africa Centrală și Republica Socialistă România i se vor conferi noi dimensiuni prin vizita oficială pe care, la amabila invitație a Excelenței Voastre, generalul Bokassa o va efectua peste cîteva zile în frumoasa dumneavoastră țară, a cărei dezvoltare rapidă și armonioasă trezește admirația întregii Africi. Pe drept cuvînt se poate afirma că zori noi, pline de speranțe au apărut pentru relațiile dintre Republica Socialistă România și Republica Africa Centrală".

Luînd cuvîntul, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, a mulțumit pentru mesajul de prietenie adresat poporului român de președintele Republicii Africa Centrală, și i-a adresat cordiale urări de sănătate și fericire.

„Poporul nostru — a spus în continuare președintele Consiliului de Stat — care își consacră întreaga sa putere de muncă și de creație operei de edificare în România a societății socialiste multilateral dezvoltate, este profund interesat în instaurarea unui climat de pace, de securitate și cooperare internațională, atît în zona geografică din care face parte, cît și în întreaga lume. Viața demonstrează că o condiție primordială pentru asigurarea păcii este așezarea relațiilor dintre state pe principiile suveranității și independenței naționale, neamestecului în treburile interne, egalității în drepturi și avantajului reciproc. Pe baza acestor principii, România militează cu consecvență pentru extinderea legăturilor sale cu toate țările, indiferent de orînduirea lor socială.

Referindu-se la prejudiciile pe care le cauzează omenirii cursa înarmărilor, focarele de tensiune și conflictele armate care mai persistă în diverse părți ale globului, președintele Nicolae Ceaușescu a subliniat :

„Noi avem convingerea că dacă numai o parte din uriașele resurse umane și materiale afectate acestor scopuri, ar fi dedicate muncii pașnice, aceasta ar contribui la reducerea considerabilă a decalajului dintre țările avansate și cele în curs de dezvoltare, ar facilita eforturile popoarelor angajate pe calea dezvoltării economice și sociale.

Țara noastră își manifestă deplina sa solidaritate cu lupta popoarelor împotriva asupririi străine, a imperialismului, pentru libertate și independență națională. România condamnă cu fermitate asuprirea colonială, politica de apartheid promovată de cercurile rasiste, încălcarea brutală a drepturilor și libertăților omului".

Poporul român — a spus președintele Consiliului de Stat — urmărește cu interes și salută cu satisfacție prefacerile înnoitoare care au loc pe continentul African, sprijină eforturile tinerelor state îndreptate spre dezvoltarea de sine stătătoare, independentă. Ne bucură că printre statele care obțin succese și progresează în această direcție se numără și Republica Africa Centrală. În România este cunoscută și apreciată activitatea pe care poporul și guvernul țării dumneavoastră o desfășoară pentru a asigura continua dezvoltare economică și socială a țării, pentru promovarea unor relații bazate pe încredere și respect cu țările vecine, cu celelalte state ale lumii.

Contactele din ultimii ani dintre țările noastre, acordurile care au fost încheiate între România și Republica Africa Centrală au făcut posibilă o mai bună cunoaștere a preocupărilor și realizărilor celor două popoare, creînd condiții prielnice pentru dezvoltarea colaborării bilaterale reciproc avantajoase.

Pe măsura dezvoltării lor, țările noastre își sporesc posibilitățile de a lărgi colaborarea dintre ele, în interesul reciproc al celor două popoare, al cauzei păcii și cooperării internaționale. Un bun prilej de a valorifica mai larg posibilitățile care există în vederea intensificării colaborării economice, politice și culturale dintre țările noastre îl constituie vizita oficială pe care președintele Jean Bedel Bokassa o va face în cursul lunii iulie în România — vizită pe care noi o așteptăm cu deosebită plăcere. Avem convingerea că discuțiile ce le vom purta ne vor permite să găsim noi forme concrete de a extinde relațiile prietenești și colaborarea dintre țările și popoarele noastre".

În încheiere, președintele Nicolae Ceaușescu a urat ambasadorului Alberto Sato succes deplin în realizarea înaltei misiuni ce i s-a încredințat și l-a asigurat de întregul sprijin al Consiliului de Stat, al guvernului român și al său personal.

După ceremonia prezentării scrisorilor de acreditare, președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, și ambasadorul Alberto Sato au avut o convorbire cordială.

La solemnitatea prezentării scrisorilor au participat Constantin Stătescu, secretarul Consiliului de Stat, și George Macovescu, prim-adjunct al ministrului afacerilor externe.

COMUNICAT

CU PRIVIRE LA VIZITA PREȘEDINTELUI CONSILIULUI DE MINIȘTRI, ION GHEORGHE MAURER ÎN REPUBLICA FEDERALĂ A GERMANIEI

La invitația cancelarului federal al Republicii Federale a Germaniei, Willy Brandt, președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, Ion Gheorghe Maurer, a făcut o vizită oficială în Republica Federală a Germaniei, între 22 și 26 iunie 1970.

Primul ministru român a fost însoțit de ministrul comerțului exterior, Cornel Burtică, ministrul industriei metalurgice, Nicolae Agachi, de adjunctul ministrului afacerilor externe, Vasile Gliga, și de alte personalități.

Președintele Consiliului de Miniștri a fost primit de președintele federal în funcțiune și președinte al Bundesratului, Franz Roder, căruia i-a transmis, din partea președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, invitația adresată președintelui federal, dr. Gustav Heinemann, de a face o vizită în România. Președintele federal va da curs cu plăcere invitației, la o dată care va fi stabilită ulterior.

Primul ministru român a avut, de asemenea, o convorbire cu președintele Bundestagului, Kai Uwe von Hassel.

În timpul vizitei, președintele Consiliului de Miniștri a avut mai multe convorbiri cu cancelarul federal. Premierul român a avut, de asemenea, o convorbire cu vicecancelarul și ministrul federal de externe, Walter Scheel.

Ministrul comerțului exterior, Cornel Burtică, ministrul industriei metalurgice, Nicolae Agachi, și celelalte personalități române care l-au însoțit pe președintele Consiliului de Miniștri au avut, în paralel, convorbiri asupra diverselor aspecte ale relațiilor bilaterale cu miniștrii federali Alex Möller, Josef Ertl, Erhard Eppler, Hans Leussink, precum și cu secretarul de stat Johann Baptist Schollhorn, în lipsa ministrului federal prof. dr. Karl Schiller.

Președintele Consiliului de Miniștri și membrii delegației au vizitat, după orașul Bonn, landurile Hamburg, Renania de nord-Westfalia și Bavaria unde au purtat convorbiri cu șefii guvernelor acestor landuri privind probleme care interesează ambele părți.

Primul ministru român s-a întîlnit, de asemenea, cu reprezentanți ai industriei, economiei, științei și culturii, precum și ai presei, radioului și televiziunii.

În cursul convorbirilor, cei doi șefi de guverne au procedat la un schimb aprofundat de păreri cu privire la stadiul și dezvoltarea relațiilor bilaterale, precum și cu privire la probleme internaționale actuale.

Președintele Consiliului de Miniștri și cancelarul federal au constatat cu satisfacție că relațiile dintre România și Republica Federală a Germaniei, întemeiate pe principiile independenței și suveranității naționale, egalității în drepturi, neamestecului în treburile interne și avantajului reciproc, se dezvoltă în mod favorabil.

Ambele părți au fost de acord că aceasta reprezintă o contribuție la promovarea păcii, securității și colaborării în Europa și în întreaga lume.

Părțile și-au reafirmat, totodată, hotărîrea de a dezvolta relațiile dintre cele două țări pe o bază reciproc avantajoasă.

Convorbirile au fost caracterizate de o atmosferă de cordialitate și înțelegere reciprocă, oferind celor două părți posibilitatea unui schimb de păreri și a unei mai bune cunoașteri a punctelor lor de vedere în legătură cu evoluția și perspectivele relațiilor bilaterale, precum și cu privire la problemele internaționale majore.

Președintele Consiliului de Miniștri, Ion Gheorghe Maurer, a invitat pe cancelarul Republicii Federale a Germaniei, Willy Brandt, să facă o vizită oficială în România. Cancelarul federal a acceptat cu plăcere invitatia, urmînd ca data vizitei să fie stabilită pe cale diplomatică.

★

Cancelarul federal a exprimat, și cu acest prilej, compasiunea sa în legătură cu inundațiile catastrofale care s-au abătut asupra României.

Președintele Consiliului de Miniștri a mulțumit, în numele guvernului și poporului român, pentru simpatia manifestată și sprijinul umanitar care a fost acordat victimelor recentelor calamități naturale.

ÎNCHEIEREA VIZITEI PREȘEDINTELUI CONSILIULUI DE MINIȘTRI, ION GHEORGHE MAURER, ÎN REPUBLICA FEDERALĂ A GERMANIEI

MUNCHEN 26 — Trimișii speciali Agerpres, Mircea Moarcăș și Constantin Varvara, transmit : Ultima zi a vizitei președintelui Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, Ion Gheorghe Maurer, în Republica Federală a Germaniei s-a înscris în aceeași ambianță de bunăvoință și cordialitate manifestată și în celelalte orașe și landuri cuprinse în program.

Programul dimineții de vineri a prevăzut o vizită la Societatea „Max Planck" din München, for științific de reputație internațională, considerat ca fiind, de fapt, Academia de științe a R.F.G.

În sala de consiliu a Societății, primul ministru român a fost salutat de președintele Societății „Max Planck", prof. dr. Adolf Butenandt, Laureat al Premiului Nobel, doctor Honoris Causa al numeroase instituții academice vest-germane și străine, între care și al Academiei de științe medicale din București.

Erau prezenți numeroși savanți vest-germani, printre care unii de reputație mondială : prof. dr. Werner Heisenberg, Laureat al Premiului Nobel, director al institutului de fizică și astrofizică, prof. dr. Konrad Lorenz, director al Institutului de fiziologie normală, prof. dr. Eugen Ulmer, director al Institutului internațional pentru patente, succesiuni și drept al concurenței, prof. Carl Friedrich Freicher von Weiszsacher, șeful catedrei de fiziologie a Universității din München.

În cuvîntul de salut, dr. Butenandt s-a referit pe larg la activitatea Societății, scoțînd în evidență, printre altele, contactele statornicite între oamenii de știință vest-germani și oamenii de știință din România și rezultatele concrete obținute în cadrul acestei colaborări.

Într-o ambianță cordială, a avut loc o discuție despre contribuția savanților la ampla operă de stăpînire a naturii de către om, despre rolul științei ca principal factor de progres în epoca contemporană, despre posibilitățile de intensificare a colaborării între oamenii de știință din cele două țări.

În continuare, primul ministru român a vizitat șantierul complexului olimpic din München — unde va avea loc Olimpiada din 1972 — și Muzeul de vînătoare. Apoi, președintele Consiliului de Miniștri al României, Ion Gheorghe Maurer a participat la un dejun oficial oferit în onoarea sa de către primul ministru al landului Bavaria, Alfons Goppel.

La dejun au participat Otto Schedl, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al landului Bavaria, Franz Josef Strauss, membru al Bundestagului, președintele Uniunii Creștin Sociale, Franco Bellia, consulul general al Italiei, decanul corpului consular din Bavaria și alte personalități oficiale. În timpul dejunului, primul ministru al Bavariei și-a exprimat satisfacția deosebită pentru cinstea de a fi găzduit în capitala landului pe primul ministru român, a salutat evoluția pozitivă a relațiilor dintre România și R.F. a Germaniei și a exprimat compasiunea locuitorilor din acest land față de populația sinistrată din România. El a anunțat hotărîrea guvernului landului Bavaria de a oferi un ajutor de 50 000 mărci pentru înlăturarea consecințelor distrugătoare ale inundațiilor.

Răspunzînd, președintele Consiliului de Miniștri al României a subliniat că primirea caldă cu care a fost întîmpinat în Bavaria, ca și în toate celelalte orașe și landuri vizitate, constituie o mărturie a sentimentelor de stimă ce caracterizează relațiile dintre cele două state ; totodată oaspetele român a mulțumit pentru ajutorul acordat, expresie vie a spiritului de solidaritate umană.

După-amiază președintele Consiliului de Miniștri, Ion Gheorghe Maurer, a părăsit München, îndreptîndu-se spre patrie.

După trecerea în revistă a gărzii de onoare aliniată pe aeroportul München și intonarea imnurilor de stat, președintele Consiliului de Miniștri român și persoanele care l-au însoțit și-au luat rămas bun de la primul ministru al Bavariei, Alfons Goppel, și de la celelalte persoane oficiale vest-germane.

★

Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, Ion Gheorghe Maurer a acordat vineri un interviu televiziunii vest-germane, în care a evocat stadiul relațiilor dintre România și R.F. a Germaniei, precum și existența unor posibilități de dezvoltare a raporturilor de cooperare dintre cele două țări, în interes mutual. Punctul de vedere al României — a arătat primul ministru român — este că relațiile dintre state cu orînduiri sociale diferite constituie un factor esențial de pace și dezvoltare a colaborării, menit să ducă la așezarea vieții internaționale pe temelii solide și pașnice.

Excelenței Sale
Domnului WILLY BRANDT
Cancelarul R.F. a Germaniei

BONN

Părăsind teritoriul R.F. a Germaniei, doresc să vă transmit încă o dată calde mulțumiri pentru primirea cordială și ospitalitatea de care ne-am bucurat în tot timpul vizitei în frumoasa dv. țară.

Îmi exprim convingerea că schimbul deschis și util de păreri în legătură cu dezvoltarea relațiilor dintre țările noastre și asupra unor probleme internaționale actuale corespunde aspirațiilor popoarelor noastre, promovării unui climat de pace, cooperare și securitate în Europa și în întreaga lume.

Folosesc acest prilej, Excelență, pentru a vă adresa cele mai bune urări de sănătate și fericire personală.

ION GHEORGHE MAURER
Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România

Materiale de construcție în cantități tot mai mari

TG. MUREȘ. (coresp. R. l.). În unitățile de industrie locală din județul Mureș și cu deosebire în cele producătoare de materiale de construcție se desfășoară o activitate intensă menită să recupereze importantele pagube pricinuite de inundații. Spre cariera de piatră de la Ilieși, dată în folosință anul trecut, a fost îndreptat un număr sporit de concasoare, astfel că producția zilnică de piatră spartă — atît de necesară în aceste zile la lucrări de terasament — a crescut de la 300 la 700 tone.

În apropiere de Sovata, a fost identificată o carieră de nisip. După amenajările corespunzătoare a început exploatarea propriu-zisă, preconizîndu-se excavarea pînă la finele anului a zece mii de tone nisip. Pentru refacerea drumului județean Reghin-Lăpușna a fost deschisă în albia riului Gurghiu — acolo unde apele au părăsit vechea matcă — o carieră de piatră care asigură operativ materialul necesar lucrărilor de reparații.

În unitățile de la Singeorgiu de Pădure ale industriei locale se realizează dale și tuburi de beton — 500 000 de bucăți și respectiv șase kilometri — pînă la sfîrșitul anului. În sfîrșit, cele șase fabrici de cărămizi ca și cuptoarele de var — a căror activitate a fost întreruptă de inundații — lucrează acum cu capacitățile normale.

Inaugurarea Centrului de informare al O.N.U.

Vineri la amiază a avut loc în Capitală festivitatea inaugurării Centrului de informare al O.N.U., care, după cum s-a mai anunțat, este deschis în urma acordului intervenit între guvernul român și Organizația Națiunilor Unite.

La festivitate au luat parte Maria Groza, vicepreședinte al Marii Adunări Naționale, Nicolae Ecobescu, adjunct al ministrului afacerilor externe, reprezentanți ai unor instituții centrale, personalități ale vieții cultural-științifice, ziariști, precum și experți O.N.U.

Au fost prezenți șefi de misiuni diplomatice și alți membri ai corpului diplomatic.

În cuvîntul inaugural, directorul centrului, Sayed Abbas Chedid, a subliniat, printre altele, semnificația inaugurării acestui centru, care coincide cu aniversarea a 25 de ani de la semnarea Cartei Națiunilor Unite.

Vorbitorul a relevat, totodată, participarea multilaterală a României la activitatea O.N.U. și a mulțumit pentru amabilitatea cu care a fost primit și sprijinit în Organizarea centrului.

La rîndul său, Nicolae Ecobescu a scos în evidență, cu prilejul jubileului Cartei O.N.U., însemnătatea deosebită a acestui document istoric pentru relațiile dintre state și pentru legalitatea internațională contemporană. Asigurînd pe directorul centrului de sprijinul autorităților române, vorbitorul a menționat că deschiderea la București a Centrului de informare va oferi opiniei publice din țara noastră noi posibilități de cunoaștere a activității O.N.U.

★

În cadrul Centrului de informare al O.N.U. este organizată o expoziție filatelică avînd ca temă „25 de ani de activitate a Organizației Națiunilor Unite ilustrată prin timbrul poștal". Pe panouri sînt expuse timbre, serii și plicuri filatelice emise de O.N.U. și instituțiile sale specializate, în diferite limbi, marcînd momente importante din activitatea acestui for internațional. (Agerpres)

LOTO

Rezultate Loto la tragerea din 26 iunie 1970.

Extragerea I : 19, 62, 39, 73, 55, 20, 56, 70, 14.

Fond de premii : 403 921 lei.

Extragerea a II-a : 34, 12, 32, 65, 15, 21, 76.

Fond de premii : 356 933 lei.

AGENDA ZILEI • AGENDA ZILEI

Vineri a sosit în Capitală, Piet Dankert, membru al Biroului Partidului Muncii din Olanda, secretar cu probleme internaționale ale partidului, membru al parlamentului olandez, care, la invitația C.C. al P.C.R. va face o vizită în țara noastră.

La sosire, pe aeroportul Internațional București — Otopeni, oaspetele a fost salutat de Mihnea Gheorghiu, membru al C.C. al P.C.R., prim-vicepreședinte al Institutului Român pentru Relațiile Culturale cu Străinătatea.

■

Vineri după-amiază, la Ministerul Învățămîntului a fost semnată o înțelegere între acest minister și Ministerul Instrucțiunii și Învățămîntului Superior din R. P. Polonă, care prevede efectuarea unui larg schimb de experiență, de publicații și materiale documentare privind diferite domenii ale învățămîntului de toate gradele.

Înțelegerea a fost semnată, din partea română, de Mircea Malița, ministrul învățămîntului, iar din partea poloneză de Henryk Jablonski, ministrul instrucțiunii și învățămîntului superior.

★

În aceeași zi, oaspetele polonez a făcut o vizită la Academia Republicii Socialiste România și la Academia de Științe Sociale și Politice, unde a avut întrevederi cu președinții celor două foruri științifice, acad. Miron Nicolescu și prof. univ. Miron Constantinescu.

★

Cu prilejul vizitei ministrului instrucțiunii și învățămîntului superior, Henryk Jablonski, ambasadorul R. P. Polone la București, Jaromir Ocheduszko, a oferit un cocteil, iar Mircea Malița un dineu.

Vineri seara, oaspetele a părăsit Capitala.

■

Vineri, în cea de-a patra zi a Festivalului internațional al filmului de animație de la Mamaia s-au prezentat în competiție 14 filme din Franța, Cehoslovacia, Iugoslavia, Ungaria, S.U.A., R.D.G., Italia, Uniunea Sovietică, Anglia, Polonia și România. Cinematografia din țara noastră a fost prezentă cu filmul regizorului Ștefan Munteanu „Pe un picior de plai".

Organizatorii festivalului au anunțat că, în afara premiilor și mențiunilor oferite de juriu se vor mai acorda încă trei distincții.

■

Vineri a părăsit Capitala Hugh D. Galusha, junior, președinte la Federal Reserve Bank din Minneapolis — Statele Unite ale Americii, care, la invitația conducerii Băncii Naționale a Republicii Socialiste România, a făcut o vizită în țara noastră.

Cu prilejul prezenței în țara noastră a domnului Hugh D. Galusha junior, ambasadorul Statelor Unite ale Americii la București, Leonard C. Meeker, a oferit un dejun, iar Vasile Malinschi, guvernatorul Băncii Naționale, un dineu.

■

Ieri după-amiază în orașul dr. Petru Groza din județul Bihor a avut loc festivitatea dezvelirii unui bust al marelui patriot și om de stat, dr. Petru Groza. Bustul, cioplit în piatră, opera sculptorului orădean Iosif Fekete a fost instalat pe un soclu înălțat pe una din arterele centrale ale orașului.

■

Vineri seara s-a înapoiat în Capitală, venind de la Moscova, tovarășul Mihail Roșianu, președintele Consiliului General al A.R.L.U.S., care a luat parte la întîlnirea internațională a reprezentanților opiniei publice sovietice și a activiștilor asociațiilor de prietenie cu U.R.S.S. de peste hotare, organizată cu prilejul aniversării centenarului nașterii lui V. I. Lenin.

■

La 26 iunie a sosit la București Julia Henderson, adjunct al Comisarului O.N.U. pentru cooperare tehnică și director al Oficiului O.N.U. pentru cooperare tehnică, care, la invitația Ministerului Afacerilor Externe, va face o vizită de cîteva zile în țara noastră.

■

Vineri seara a părăsit Capitala, plecînd spre patrie, Gyula Karadi, prim-vicepreședinte al Oficiului Național de Planificare al R. P. Ungare, conducătorul delegației, care a avut convorbiri la Comitetul de Stat al Planificării în legătură cu dezvoltarea colaborării economice între Republica Populară Ungară și Republica Socialistă România, în perioada 1971—1975.

■

„Economia sovietică pe noi trepte ale progresului", se intitulează simpozionul care a avut loc vineri după-amiază la Casa prieteniei româno-sovietice din Capitală. Cu acest prilej au luat cuvîntul acad. prof. Eugen Rădulescu, prof. dr. doc., Valeriu Novacu, membru corespondent al Academiei și prof. univ. dr. Constantin Danciu, decanul Facultății de economie generală a Academiei de studii economice.

■

În **Editura politică** a apărut lucrarea : **„Poporul italian ia armele"**, de Luigi Longo. Autorul evocă pagini din istoria rezistenței antifasciste italiene, urmărind-o din anii ei de formare pînă la victoria finală.

■

Direcția generală a navigației civile „NAVROM" comunică : punctul de trecere pentru vehicule și autovehicule peste Dunăre, la Giurgeni—Vadu Oii funcționează zilnic între orele 7,30-11,00 și 15,00-20,00. Este admis traficul autovehiculelor cu o greutate totală pînă la 10 tone.

Sprijin acordat României pentru înlăturarea pagubelor provocate de inundații

Președintele Consiliului de conducere al Centrosoiuz, A. Klimov, a adresat președintelui Centrocoopului, D. Bejan, o telegramă în care, după ce se arată că cooperatorii sovietici, ca și întregul popor sovietic, își exprimă sincera lor compasiune în legătură cu calamitățile naturale care s-au abătut asupra României, se spune : „Consiliul de Conducere al Centrosoiuz a hotărît să acorde ajutor cooperatorilor români în materiale de construcție. Pe adresa Centrocoop-ului din România sînt în curs de expediere **250 tone ciment, 5 000 mp geamuri și 80 000 plăci ardezie".**

Crucea Roșie franceză a expediat în România un nou ajutor, constînd în **300 paturi, 16 saci cu îmbrăcăminte și încălțăminte, 120 kg conserve și 350 kg medicamente. Asociația de prietenie Franța-România** a donat **8 160 franci,** colectați de la Societatea „Coprosid", firma „Darum Exportation", Societatea „Porex", firma „Cupralex" și de la diferite alte firme și cetățeni francezi.

Crucea Roșie japoneză a anunțat că va trimite un ajutor constînd în **500 de pături,** donate de Compania „Mitsubishi Rayon".

Școala de 9 ani din Praga, 8 Kobylisy, a donat pentru ajutorarea zonelor sinistrate din România, **3 412 coroane.**

Vicepreședintele Comitetului național al **Semilunii Roșii algeriene, M. Bassa,** a anunțat că va expedia **1 000 pături** donate pentru ajutorarea populației sinistrate din România. **Asociația funcționarilor internaționali „Onudi"** și cetățenii austrieci **Friedrich Hruscha, Otto Panny** și **Johann Kotanyi** au făcut o donație totală de **9 800 șilingi.**

Comunitatea israelită din Viena a donat **157 colete cu îmbrăcăminte și încălțăminte,** în greutate totală de circa 6 500 kg. **128 colete cu îmbrăcăminte și încălțăminte,** în greutate de circa 2 500 kg, au fost oferite de **sașii din Salzburg,** originari din România.

Ziarul austriac **„Arbeiter Zeitung",** împreună cu firma **„Kleider Bauer"** au făcut o donație constînd din **67 costume de damă, 12 perechi de pantofi și alte obiecte de îmbrăcăminte.** Firmele austriece **„Osterr Importvereinigung", „Vog-Linz", „Neusiedlerpapier Fabrik", „Triumph", „Friedrich Glatz", „George Kent (Europe) Ltd"** și **„Expres Internationale Spedition"** au donat, în total, pentru ajutorarea zonelor sinistrate din România, **24 550 șilingi.** O altă firmă din Austria — **„Elin"** a acordat un ajutor constînd în **28 plite electrice.**

Cetățeanul algerian, **dr. Azarmaneche Ali Akbar** a subscris la fondul de ajutorare **500 dinari algerieni.**

„British Agricultural Export Council", condus de sir Sternberg, a colectat de la firmele membre și a donat pentru înlăturarea urmărilor calamităților din țara noastră, **1 600 lire sterline.** De asemenea, firmele engleze **„Wellman Gas Engineering Ltd"** și **„The Dunlop Company Ltd"** au oferit, în total, **925 lire sterline.**

Din R. F. a Germaniei, firma **„Gummi Jaeger"** a oferit un ajutor constînd în **sticle, vane și alte obiecte din material plastic.**

J. A. Diday, directorul Societății metalurgice **„Brun Freres"** din Paris, împreună cu colaboratorii săi, a donat **5 000 franci.** De asemenea, firma franceză **„Graines d'Elites Clause"** a oferit cantitatea de **7 700 kg semințe de legume.** Societatea **„Comptoir International des Produits siderurgiques"** din Paris și un **grup de cetățeni francezi,** au donat, în total, **4 100 franci.**

Cetățeanul italian **Ricordino Dario** a oferit **59 colete cu alimente, medicamente și obiecte de îmbrăcăminte,** iar un grup de cetățeni italieni de origine română au donat **42 colete cu îmbrăcăminte, încălțăminte și medicamente.**

Din Liban, familia **Surmenian Bedros,** de origine română, a donat **24 kg de îmbrăcăminte.**

Firma britanică **„George Wimpey and Co Ltd"** a subscris la fondul de ajutorare **1 000 lire sterline,** iar firmele **„Johnson, Matthey and Co Ltd"** și **„George Kant Ltd",** au donat, în total, **275 lire sterline. Consiliul britanic pentru export agricol** a trimis la ambasada română din Londra un cec de **1 600 lire sterline,** reprezentînd o colectă în rîndul firmelor membre ale Consiliului. Una din aceste firme — **„Plant Protection"** a donat în plus o cantitate de pesticide în valoare de **5 000 lire.** Reprezentantul în România al firmelor **„K.S. Paul Products"** — Anglia, **„Lubricants oil"** — Zurich și **„Alexander Duckham"** — Anglia, a donat diferite produse petrochimice în valoare de **2 952 dolari S.U.A.**

„Firma **„Maschinenfabrik Schweiter A.G."** din Zurich a subscris, pentru ajutorarea zonelor calamitate din România, **5 000 franci elvețieni.** Tot din Elveția, Fabrica de ceasuri **„Cini"** și firma **„Hans Kennel A.G."** au donat, în total, **2 000 franci.**

Din Liban au anunțat donații firmele : **„Boutros Ninno" — 3 000 lire libaneze, „Snibois Sal" — 1 060 lire și „Dikran Aprat" — 500 lire.**

Tot din Liban au subscris la fondul de ajutorare firmele : **„Khaiat" — 1 500 dolari S.U.A., „Cezairi Abdoul Salam" — 1 000 dolari și „Sofa Citrus Corporation", „Tezkergi Paper Co", „Zători Mohamed"** — cîte **500 dolari fiecare.**

Două firme din R. F. a Germaniei — **„Militzer et Munch"** și **„Sud Chemie"** au donat, în total, **988 mărci. Cetățeni români, rezidenți în R. D. Germană,** au subscris la fondul de ajutorare **2 950 mărci.** Din partea cetățenilor R. D. Germane au fost expediate în România, prin intermediul ambasadei României de la Berlin, **10 000 kg de îmbrăcăminte.**

Cu sprijinul municipalității și al lordului primar, **Comitetul pentru înțelegere internațională din orașul britanic Coventry** — înfrățit cu orașul Galați — a organizat o colectă pentru ajutorarea zonelor sinistrate din România. **Un prim camion cu îmbrăcăminte** a fost trimis spre țara noastră.

Președintele Băncii Olandei, dr. J. Zijlstra, exprimînd compasiunea și simpatia sa și a colegilor săi pentru sinistrații din România, anunță că **Banca Olandei** a hotărît să transfere **10 000 florini olandezi** pentru fondul de ajutorare a acestora. De asemenea, **Baronul Ansiaux, guvernatorul Băncii Naționale a Belgiei,** a anunțat că banca a hotărît să pună la dispoziția fondului de ajutorare a zonelor calamitate suma de **500 000 franci belgieni.**

Tovarăşului JAMSARANGHIIN SAMBU

Preşedintele Prezidiului Marelui Hural Popular al Republicii Populare Mongole

Stimate tovarăşe preşedinte,

În numele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, al poporului român şi al meu personal, vă adresez, cu prilejul celei de-a 75-a aniversări a zilei dumneavoastră de naştere, un salut frăţesc şi cele mai sincere felicitări.

Vă urez din inimă multă sănătate şi noi succese în activitatea dumneavoastră consacrată înfloririi Republicii Populare Mongole, cauzei prieteniei şi păcii între popoare.

NICOLAE CEAUŞESCU
Preşedintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România

Tovarăşului JESUS FARIA

secretar general al Partidului Comunist din Venezuela

Cu prilejul celei de-a 60-a aniversări a zilei dumneavoastră de naştere, Comitetul Central al Partidului Comunist Român vă adresează felicitări cordiale şi vă urează multă sănătate, viaţă îndelungată şi succes în activitatea consacrată idealurilor democraţiei, păcii şi progresului social.

Ne exprimăm şi cu acest prilej dorinţa de a dezvolta legăturile tovărăşeşti dintre partidele noastre, în interesul celor două popoare, al unităţii mişcării comuniste şi muncitoreşti internaţionale, al cauzei socialismului şi păcii.

COMITETUL CENTRAL
AL PARTIDULUI COMUNIST ROMAN

ACTUALITATEA INTERNAŢIONALĂ

MEMORANDUMUL

guvernelor ţărilor participante la Tratatul de la Varşovia privind unele probleme actuale ale pregătirii şi convocării Conferinţei pentru securitate şi cooperare în Europa

La 21—22 iunie a.c., a avut loc la Budapesta consfătuirea miniştrilor afacerilor externe ai statelor participante la Tratatul de la Varşovia.

Cu acest prilej, a fost adoptat un memorandum care a fost adus la cunoştinţa tuturor guvernelor statelor interesate.

Publicăm mai jos textul memorandumului.

Guvernele Republicii Populare Bulgaria, Republicii Socialiste Cehoslovace, Republicii Democrate Germane, Republicii Populare Polone, Republicii Socialiste România, Republicii Populare Ungare, Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste consideră necesar să aducă la cunoştinţa guvernelor interesate considerentele care, după părerea lor, ar răspunde intereselor pregătirii şi convocării Conferinţei pentru securitate şi cooperare în Europa.

Ele observă cu satisfacţie că în cursul consultărilor bi şi multilaterale şi al schimbului de păreri a avut loc o apropiere a poziţiilor statelor interesate într-o serie de probleme importante privind conferinţa general-europeană. Rezultatele consultărilor şi ale schimbului de păreri arată că propunerile promovate la Praga în octombrie 1969 au creat baza pentru a se trece deja, în viitorul apropiat, la pregătirea conferinţei general-europene pe o temelie practică şi, paralel cu convorbirile bilaterale, să se treacă, de asemenea, la forme multilaterale de pregătire a Conferinţei general-europene. Este de dorit participarea directă a statelor interesate în toate fazele pregătirii şi organizării Conferinţei general-europene în formele ce vor fi considerate indicate, inclusiv reuniuni pregătitoare corespunzătoare ale reprezentanţilor acestor state.

S-a clarificat problema privind componenţa participanţilor la conferinţă. La ea pot participa toate statele europene, inclusiv R.D.G şi R.F. a Germaniei, pe baze egale între ele şi în condiţii de egalitate în drepturi cu celelalte state europene, precum şi S.U.A. şi Canada. Iniţiativa guvernului Finlandei cu privire la ţinerea conferinţei la Helsinki este întîmpinată favorabil. Se manifestă înţelegere faţă de faptul că convocarea conferinţei nu trebuie pusă în dependenţă de nici o condiţie prealabilă.

În multe ţări este împărtăşită părerea că succesul primei conferinţe general-europene — pregătirea, organizarea şi desfăşurarea căreia trebuie să fie rezultatul contribuţiei tuturor ţărilor interesate — ar deschide calea spre examinarea, în continuare, în comun, a altor probleme europene, îndeosebi problemele creării unui sistem trainic de securitate europeană. În legătură cu aceasta, ar fi utilă organizarea unei serii de conferinţe general-europene şi crearea unui organism corespunzător al tuturor ţărilor interesate în problemele securităţii şi cooperării în Europa.

Continuă examinarea problemelor privind conţinutul activităţii conferinţei general-europene, precum şi a ordinii ei de zi. Cele două puncte propuse la Praga pentru ordinea de zi a Conferinţei corespund intereselor înfăptuirii securităţii şi dezvoltării cooperării în Europa, constituie probleme cu privire la care există posibilitatea de a se obţine un consens larg. Aceste propuneri nu ridică obiecţii de principiu. Totodată, mai multe state se pronunţă pentru lărgirea ordinii de zi a conferinţei.

Călăuzindu-se de dorinţa de a se ajunge la un acord asupra unei ordine de zi a Conferinţei general-europene, acceptabile tuturor statelor interesate, guvernele Republicii Populare Bulgaria, Republicii Socialiste Cehoslovace, Republicii Democrate Germane, Republicii Populare Polone, Republicii Socialiste România, Republicii Populare Ungare, Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste propun ca ea să fie completată cu problema:

— cu privire la crearea la Conferinţa general-europeană a unui organism pentru problemele securităţii şi cooperării în Europa.

Guvernele care au adoptat acest memorandum consideră că examinarea problemei referitoare la reducerea forţelor armate străine pe teritoriul statelor europene ar servi intereselor destinderii şi securităţii în Europa. În scopul creării condiţiilor cele mai prielnice în vederea dezbaterii problemelor corespunzătoare la conferinţa general-europeană şi în interesul examinării eficiente şi neîntîrziate a problemelor privind reducerea forţelor armate străine, această problemă ar putea fi dezbătută în organul care se propune a fi creat la Conferinţa general-europeană sau într-un alt cadru acceptabil statelor interesate.

În afară de acestea, ele consideră că ar putea fi extins cadrul celui de-al doilea punct al ordinii de zi, propus la Praga, prin includerea unor prevederi referitoare la dezvoltarea legăturilor culturale.

În felul acesta, la Conferinţa general-europeană ar putea fi supuse examinării următoarele probleme:

— cu privire la înfăptuirea securităţii europene şi renunţarea la folosirea forţei sau ameninţării cu folosirea ei în relaţiile mutuale dintre statele din Europa;

— cu privire la lărgirea legăturilor comerciale, economice, tehnico-ştiinţifice şi culturale pe baza egalităţii în drepturi, în scopul dezvoltării colaborării politice între statele europene;

— cu privire la crearea la Conferinţa general-europeană a unui organism pentru problemele securităţii şi cooperării în Europa.

Guvernele iniţiatoare ale acestui memorandum îşi exprimă speranţa că propunerile cuprinse în Memorandum, în care sînt luate în considerare părerile expuse de multe state interesate, se bucură de o primire favorabilă din partea guvernului... **(n.r. se înţelege numele statului căruia i se remite memorandumul).**

Aceste propuneri urmăresc, în special, obţinerea acordului asupra ordinii de zi şi a metodelor de pregătire, acceptabile tuturor statelor, a Conferinţei general-europene la care se poate trece deja în viitorul apropiat.

Ele sînt convinse că convocarea Conferinţei general-europene, ca rezultat al eforturilor comune ale tuturor statelor interesate, ar constitui o contribuţie însemnată la realizarea destinderii, întărirea securităţii şi dezvoltarea colaborării paşnice în Europa.

Suedia:

Delegaţia parlamentară română a vizitat „oraşul soarelui de miezul nopţii"

STOCKHOLM 26. — Trimisul special Agerpres Nicolae Ionescu transmite: În continuarea vizitei pe care o întreprind în Suedia, membrii delegaţiei parlamentare române conduse de preşedintele Marii Adunări Naţionale, Ştefan Voitec, au avut prilejul să cunoască unele aspecte ale dezvoltării industriale a acestei ţări.

Sosind la Kiruna, localitate situată dincolo de Cercul polar, oaspeţii români au vizitat Secţia minieră Lkab — cea mai mare exploatare subterană de minereu de fier din lume. Producţia — a precizat inginerul şef al Lkab, A. Winther, care i-a întîmpinat pe membrii delegaţiei române — se ridică la 28 milioane tone minereu. Dotate cu mijloace tehnice dintre cele mai moderne, care au asigurat dublarea productivităţii muncii în ultimii zece ani, minele de la Kiruna sînt renumite pentru calitatea deosebită a zăcămintelor de minereu de fier. Cea mai mare parte a producţiei este destinată exportului.

Cu prilejul unui dineu oferit în onoarea delegaţiei M.A.N., preşedintele Consiliului oraşenesc, Rolf Dahlstrom, a prezentat oaspeţilor cîteva date despre istoria Kirunei, localitate apărută pe harta Suediei în urmă cu numai 70 de ani şi al cărei destin este indisolubil legat de exploatarea minieră din apropiere. Kiruna deţine recordul de cel mai întins oraş din lume, suprafaţa sa fiind de 1 300 kilometri pătraţi, la o populaţie de numai 30 000 de locuitori. El este totodată un important centru turistic, fiind cunoscut şi sub denumirea de „oraşul soarelui de miezul nopţii", datorită faptului că în lunile de vară, aici, soarele nu apune niciodată.

Joi, delegaţia parlamentară română a vizitat o aşezare de laponi, sosind în seara aceleeaşi zile, pe calea aerului, la Gotteborg.

Încheierea vizitei preşedintelui Pakistanului în U.R.S.S.

MOSCOVA 26 (Agerpres). — În comunicatul comun dat publicităţii vineri, la încheierea vizitei în Uniunea Sovietică a preşedintelui Pakistanului, Yahya Khan, se arată că în timpul convorbirilor pe care acesta le-a avut cu preşedintele Consiliului de Miniştri, Alexei Kosîghin, şi cu preşedintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., Nikolai Podgornîi, cele două părţi au constatat că colaborarea fructuoasă, în continuă dezvoltare, în domeniile politic, economic, comercial, tehnico-ştiinţific şi cultural, corespunde intereselor naţionale ale popoarelor Uniunii Sovietice şi Pakistanului, contribuie la dezvoltarea colaborării internaţionale şi la consolidarea păcii în Asia şi în întreaga lume.

Uniunea Sovietică — se spune în comunicat — va acorda asistenţă economică şi tehnică Pakistanului pentru utilarea Uzinei metalurgice din Caraci cu o capacitate de aproximativ 1 000 000 tone oţel anual. Partea sovietică va acorda în acest scop creditele necesare. Totodată, se arată că acordul comercial pe termen lung, pe perioada 1971—1975, urmează să prevadă o creştere substanţială a schimburilor de mărfuri dintre cele două ţări.

Cele două părţi subliniază importanţa deosebită a contactelor bilaterale, considerînd utile consultaţiile periodice la nivelul miniştrilor afacerilor externe ai Uniunii Sovietice şi Pakistanului.

Varşovia:

Scurtă escală a Şahinşahului Iranului

VARŞOVIA 26 (Agerpres). — Mohammad Reza Pahlavi Aryamehr, şahinşahul Iranului, cu soţia, călătorind din Finlanda spre România, a făcut vineri o scurtă escală pe aeroportul internaţional din Varşovia. El a fost întîmpinat de preşedintele Consiliului de Stat al R. P. Polone, Marian Spychalski.

Convorbirile sovieto-americane de la Viena

VIENA 26 (Agerpres). — Vineri s-a desfăşurat la Viena cea de-a 20-a şedinţă de lucru din cadrul convorbirilor sovieto-americane în problema limitării cursei înarmărilor strategice. Şedinţa a avut loc la sediul ambasadei americane.

AUSTRIA

Un incident post-electoral cu implicaţii politice

Anularea rezultatelor alegerilor generale în trei circumscripţii electorale de către Curtea Supremă

VIENA 26 (Agerpres). — Un incident post-electoral fără precedent în Austria în istoria celei de-a doua Republici, s-a petrecut joi: Curtea Supremă a anulat rezultatele alegerilor parlamentare de la 1 martie a.c. în trei circumscripţii electorale vieneze, ca fiind neconstituţionale.

Decizia Curţii Supreme a fost luată după ce Partidul liberal a contestat valabilitatea alegerii candidaţilor Partidului naţional democrat, de orientare neonazistă, care a falsificat listele electorale din cele trei circumscripţii grupînd circa 500 000 de electori, ceea ce a dus la pierderea unui mandat de către liberali.

Ca urmare a acestei hotărîri a Curţii Supreme, 16 parlamentari şi-au pierdut locul în Consiliul Naţional (Camera inferioară a Parlamentului), iar prim-preşedintele Karl Waldbrunner (socialist) şi-a depus demisia, încredinţînd atribuţiile sale celui de-al doilea preşedinte, Alfred Maleta (populist).

De asemenea, Rudol Hauser, vicecancelar şi ministru pentru problemele sociale, Josef Straribacher, ministrul comerţului şi Hertha Firnberger, ministru fără portofoliu au fost obligaţi să demisioneze. Situaţia creată face ca Partidul socialist de guvernămînt al cancelarului federal Bruno Kreisky, care la alegeri obţinuse o majoritate relativă, să se găsească într-o situaţie delicată în parlament, ajungînd astfel la egalitate de locuri cu Partidul populist. Rămîne de văzut în ce măsură îşi vor putea recupera socialiştii locurile pierdute prin hotărîrea Curţii Supreme la alegerile parţiale care vor avea loc în luna septembrie.

Comentatorii politici nu exclud posibilitatea ca partidul de guvernămînt să profite de această împrejurare neobişnuită pentru a organiza noi alegeri în ţară.

SPORT • SPORT • SPORT

• **ÎN TURUL DOI** al probei de dublu din cadrul turneului internaţional de tenis de la Wimbledon perechea Năstase, Ţiriac (România) a obţinut un nou succes întrecînd cu scorul de 6—3, 6—4, 3—6, 9—7 pe Secwagen—Steele (S.U.A.).

Eliminat în proba de simplu, Ion Ţiriac continuă să fie prezent în turneul de tenis de la Wimbledon, jucînd alături de Ilie Năstase în proba de dublu. Cuplul român şi-a făcut debutul, învingînd cu 6—4, 6—2, 6—3 perechea sud-africană K. Diepraam—R. Krog.

• **CU TREI RUNDE** înainte de terminarea turneului internaţional de şah de la Skoplie, în clasament continuă să conducă marele maestru sovietic Mark Taimanov cu 9,5 puncte, urmat de Vasiukov (U.R.S.S.) — 8,5 puncte şi Gheorghiu (România) — 8 puncte. În runda a 12-a, Florin Gheorghiu (cu piesele negre) a remizat în 18 mutări partida cu Marovici.

• **ÎN ZIUA A DOUA** a turneului internaţional de polo pe apă de la Schwarheide (R.D. Germană), echipa României a întîlnit selecţionata Bulgariei cu care a terminat la egalitate: 2—2. În celelalte două partide disputate s-au înregistrat următoarele rezultate U.R.S.S.—Ungaria 3—2; R.D. Germană—Olanda 4—3.

• **LA SOFIA** are loc în prezent întîlnirea de tenis dintre selecţionatele de juniori ale Bulgariei şi României. După două zile de întreceri scorul este de 5—1 la fete în favoarea României, iar la băieţi egalitate: 3—3.

• **CU PRILEJUL** festivităţilor care au avut loc la Rio de Janeiro pentru sărbătorirea victoriei Braziliei în campionatul mondial de fotbal, 94 de persoane au decedat, iar peste 2 000 de persoane au fost internate în spitale în urma rănilor provocate de înghesuieli, explozia petardelor sau a unor atacuri de inimă.

• **FORUL SUPREM** al mişcării sportive din Uniunea Sovietică a decis înfiinţarea unei comisii speciale, care, în termen de două luni, trebuie să prezinte un proiect de reorganizare a activităţii fotbalului. Printre alte măsuri, se preconizează înfiinţarea unei şcoli superioare de antrenori, diminuarea numărului de echipe în prima categorie a campionatului U.R.S.S., interzicerea transferărilor etc.

IN CÎTEVA RÎNDURI

• **LA ROMA** a sosit o delegaţie a Partidului Comunist Francez, condusă de Georges Marchais, secretar general adjunct al P.C.F. A avut loc o primă convorbire cu o delegaţie a Partidului Comunist Italian, condusă de Enrico Berlinguer, vicesecretar general al partidului, la care a luat parte şi Luigi Longo, secretar general al P.C.I.

• **LA PEKIN** a sosit joi o delegaţie poloneză, condusă de Ştefan Perkowicz, ministru adjunct al navigaţiei, pentru a participa la a zecea sesiune a companiei de navigaţie chino-poloneze, informează agenţia China Nouă.

• **JOI AU FOST ÎNCHISE LISTELE DE CANDIDATURI** pentru alegerile generale din Cipru, programate pentru 5 iulie. Pentru cele 50 de locuri ale Camerei reprezentanţilor vor candida separat reprezentanţi ai comunităţii greceşti şi turceşti, revenindu-le în ordine 35 şi, respectiv, 15 locuri.

• **VINERI**, în Uniunea Sovietică a fost lansat satelitul artificial al pămîntului „Cosmos-350". Aparatura ştiinţifică instalată la bordul satelitului funcţionează normal.

• **GRUPUL DE DEPUTAŢI ÎN BUNDESTAGUL VEST-GERMAN** care, la invitaţia Direcţiei Tîrgului Internaţional de la Poznan, a făcut o vizită în Polonia, şi-a încheiat vizita în această ţară. Deputaţii au avut întrevederi cu oficialităţi poloneze, printre care cu Z. Kliszko, vicemareşal al Seimului R.P. Polone, Z. Wolniak, adjunct al ministrului afacerilor externe, precum şi cu deputaţi ai Seimului.

• **O ENORMĂ PATĂ DE PETROL**, avînd 300 metri lăţime şi 85 kilometri lungime, se apropie de coastele Danemarcei, creînd unul din cele mai grave pericole de poluare căruia trebuie să-i facă faţă această ţară.

• **POLIŢIA ITALIANĂ** a arestat la Milano trei persoane asupra cărora s-a găsit o cantitate de 108 kg morfină în valoare de aproape două miliarde lire italiene. O arestare la fel de spectaculoasă a efectuat şi **POLIŢIA FRANCEZĂ**, care a reţinut la Marsilia cinci traficanţi, capturînd, în acelaşi timp, şi cantitatea de 156 kg. stupefiante, evaluate la şase milioane franci francezi.

• **UN TIMBRU** destinat să marcheze victoria Braziliei la cel de-al nouălea Campionat Mondial a fost emis la Rio de Janciro. Timbrul reproduce Cupa Jules Rimet, înconjurată de două cercuri în mijlocul cărora sînt imprimate hărţile Braziliei şi Mexicului.

• **SPEOLOGUL IUGOSLAV MILUTIN VELIKOVICI** (34 de ani) a sărbătorit cea de-a 365-a zi a şederii sale solitare sub pămînt, în peştera Samar, din Serbia răsăriteană. Velikovici urmează un program de lucru care prevede în special observări hidrometeorologice şi studii privind comportamentul animalelor care-l însoţesc.

• **COMISIA PENTRU ENERGIE ATOMICĂ A S.U.A.** a anunţat că pe poligonul din Nevada a fost efectuată vineri o nouă explozie nucleară subterană, a 24-a de la începutul anului. Comisia a precizat că nu au fost detectate radiaţii la suprafaţă.

• **GUVERNATORUL STATULUI KERALA** a dizolvat vineri Adunarea Legislativă locală, anunţînd alegeri generale într-o perioadă de maximum şase luni. Agenţia UPI, care transmite ştirea menţionează că această hotărîre a fost luată la cererea primului ministru al statului Kerala, Achutha Menon.

• **TIMP DE TREI ZILE**, la Roma s-au desfăşurat lucrările Plenarei Comitetului Central al Partidului Comunist Italian, care a dezbătut tema „Situaţia politică după alegerile de la 7 iunie şi rolul regiunilor în dezvoltarea vieţii democratice şi în lupta pentru reforme". A prezentat un raport Agostino Novella, membru al Direcţiunii.

• **ÎN CURSUL LUNII MAI**, în capitala Statelor Unite s-au produs zilnic, în medie, 173 de acte de violenţă. Potrivit datelor furnizate de poliţie, la Washington s-a înregistrat luna trecută o creştere a criminalităţii de 5,1 la sută în comparaţie cu nivelul lunii precedente.

• **ÎN CAPITALA URUGUAYULUI** au avut loc ieri mari demonstraţii studenţeşti, organizate cu prilejul împlinirii unui an de la decretarea stării excepţionale. Poliţia a intervenit pentru a-i dispersa pe manifestanţi. Au fost operate arestări.

• **GUVERNELE NIGERIEI ŞI GABONULUI** au încheiat un acord în vederea repatrierii copiilor din fosta Biafră, refugiaţi pe teritoriul gabonez în perioada crizei nigeriene — anunţă un comunicat comun difuzat la Libreville. Transportul copiilor spre Nigeria va fi asigurat de autorităţile de la Lagos, cît mai curînd posibil — menţionează comunicatul.

• **SPECTACOLELE CIRCULUI BUCUREŞTEAN**, aflat în turneu în R.S. Cehoslovacă, au fost vizionate pînă în prezent de 200 000 de spectatori, anunţă agenţia C.T.K. După ce şi-a prezentat programul în 22 de oraşe ale Cehoslovaciei, artiştii circului bucureştean vor evolua în faţa spectatorilor din Praga.

Baza militară americană predată autorităţilor turceşti

ANKARA 26 (Agerpres). — Importanta bază americană radar situată la Samsun (Turcia) a fost predată, în cadrul unei ceremonii oficiale, autorităţilor turceşti. Acordul de renunţare la această bază de către S.U.A. a intervenit anul trecut, cînd s-a stabilit, de asemenea, retragerea trupelor americane de la marea bază aeriană situată la Cigli.

Carte albă cu privire la principalele obiective ale politicii externe a Canadei

OTTAWA 26 (Agerpres). — În Cartea Albă prezentată în Camera Comunelor de către ministrul de externe Mitchell Sharp, sînt cuprinse principalele obiective ale politicii externe ale Canadei. Guvernul, se arată în acest document îşi propune să favorizeze dezvoltarea economică, să apere suveranitatea şi independenţa ţării, pacea şi securitatea. Canada trebuie să-şi îndrepte în mai mare măsură atenţia spre Europa „pentru a-şi putea diversifica relaţiile, puternic influenţate de puterea predominantă a Statelor Unite. Guvernul subliniază — se spune în document — că evoluţia dinamică atît a Europei de vest, cît şi a celei de est oferă Canadei posibilităţi şi şanse cărora trebuie să le răspundă, dacă doreşte să valorifice la maximum legăturile sale istorice cu această parte a lumii". În ce priveşte activitatea în cadrul Organizaţiei Naţiunilor Unite, guvernul canadian intenţionează să dea un sens nou participării sale în această organizaţie, fixîndu-şi ca obiective principale participarea la dezvoltarea economică şi socială, frînarea cursei înarmărilor şi menţinerea păcii.

Ecuador:

Partidele politice se opun preşedintelui Ibarra

QUITO 26 (Agerpres). — Majoritatea partidelor politice ecuadoriene refuză să-şi acorde sprijinul preşedintelui Velasco Ibarra, care şi-a asumat recent puteri excepţionale, subliniind că vor continua să se pronunţe pentru un regim democratic şi constituţional. Preşedintelui Ibarra i s-a alăturat pînă în prezent doar un singur partid — de extremă dreaptă — „Mişcarea social-creştină". Sindicatele şi alte organizaţii de masă au dat publicităţii declaraţii în care cer restabilirea drepturilor constituţionale şi eliberarea deţinuţilor. Agenţia Prensa Latina informează că pînă în prezent au fost arestate 70 de persoane.

Lupte israeliano-siriene

DAMASC 26 (Agerpres). — O unitate israeliană, sprijinită de artilerie şi aviaţie, a traversat vineri linia de încetare a focului dintre Israel şi Siria, în zona înălţimilor Golan, pătrunzînd în teritoriul sirian. După lupte violente, unitatea a fost respinsă dincolo de linia de încetare a focului, a informat un purtător de cuvînt al armatei siriene.

În cursul aceleiaşi zile, aviaţia israeliană a atacat de două ori obiective situate în regiunea capitalei siriene.

Purtătorul de cuvînt a anunţat, de asemenea, că după-amiază unităţi motorizate siriene au lansat un atac asupra unei poziţii israeliene situate la est de Kuneitra, dincolo de linia de încetare a focului. După lupte puternice angajate cu forţele israeliene, unităţile siriene s-au retras la bazele lor.

Surse oficiale israeliene au confirmat aceste informaţii, precizînd că, în tot cursul zilei, au avut loc violente dueluri de artilerie în numeroase sectoare ale frontului.

Lansarea unui satelit sovietic „Molnia-1"

MOSCOVA 26 (Agerpres). — Vineri a fost lansat în Uniunea Sovietică un nou satelit de tipul „Molnia-1", destinat exploatării sistemului de legături telefonice şi telegrafice prin radio la mari distanţe, precum şi transmiterii programelor studiourilor centrale de televiziune în diferitele puncte ale reţelei „Orbita", amplasate în regiunile Extremului nord, Siberiei, Extremului orient şi Asiei Centrale.

Satelitul a fost plasat pe o orbită eliptică de mare înălţime, avînd apogeul de 39 280 kilometri în emisfera nordică şi perigeul de 470 kilometri în emisfera sudică.

Aparatele instalate la bordul satelitului funcţionează normal, informează agenţia T.A.S.S.

Un convoi de cisterne, însărcinat cu aprovizionarea cu carburanţi a autovehiculelor trupelor guvernului Lon Nol, a fost surprins şi distrus aproape în întregime de forţele de rezistenţă populară cambodgiene în apropiere de Kompong Som. În imagine: cisternele avariate, în imposibilitate de a-şi mai continua drumul.

CAMBODGIA

Un mare depozit de muniţii atacat de forţele populare

PNOM PENH 26 (Agerpres). — Un mare depozit de muniţii al trupelor regimului Lon Nol, amplasat la Long Vek, la numai 32 kilometri de capitala cambodgiană, a fost supus unui puternic atac de către forţele de rezistenţă populară. Luptele continuă în acest sector de peste 12 ore, relatează corespondenţii agenţiilor de presă. Long Vek se află pe şoseaua ce leagă Pnom Penhul de Battambang, al doilea mare oraş din Cambodgia (din cauza ostilităţilor militare, comunicaţiile rutiere dintre capitală şi această importantă localitate sînt în momentul de faţă blocate).

Tot în ultimele 24 de ore, patrioţii au lansat un nou atac asupra instalaţiilor militare ale trupelor inamice din oraşul Kompong Speu, situat la 40 kilometri vest de Pnom Penh, pe şoseaua principală ce duce spre portul Kompong Som, centrul petrolifer al ţării.

Lupte între detaşamentele patrioţilor şi unităţi ale trupelor regimului de la Pnom Penh continuă să fie semnalate şi în sectorul Siem Reap.

REDACŢIA: Piaţa Scînteii, Telefon 17 60 10. Administraţia int. 1 400. Interurban 30. Telex: 179 — Bucureşti. Abonamentele se primesc la toate oficiile poştale, factorii poştali şi difuzorii din întreprinderi şi instituţii. Tiparul: Combinatul Poligrafic Casa Scînteii
40 340